ベルセルク

3

三浦建太郎

KENTARO MIURA

ベルセルク

BERSERK ③

BY

KENTARO MIURA
三浦建太郎

TRANSLATION
JASON DeANGELIS

LETTERING AND RETOUCH
DAN NAKROSIS

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 3 by KENTARO MIURA

© 1991 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1991 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: April 2004

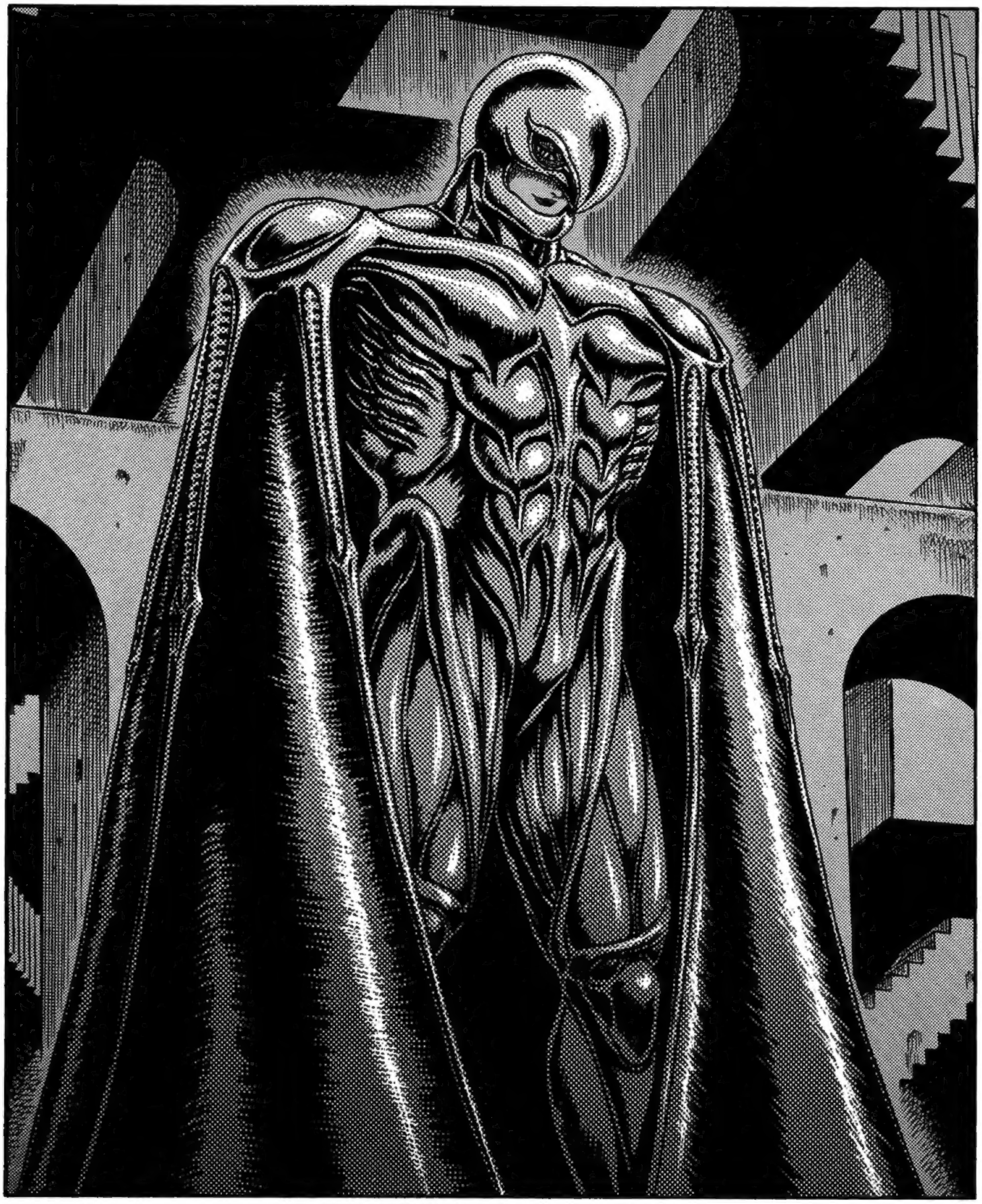
ISBN 978-1-59307-022-9

20 19 18 17 16 15
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • **TOM WEDDLE** CHIEF FINANCIAL OFFICER • **RANDY STRADLEY** VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • **MICHAEL MARTENS** VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • **MATT PARKINSON** VICE PRESIDENT OF MARKETING • **DAVID SCROGGY** VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • **DALE LaFOUNTAIN** VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • **CARA NIECE** VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • **NICK McWHORTER** VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • **KEN LIZZI** GENERAL COUNSEL • **DAVE MARSHALL** EDITOR IN CHIEF • **DAVEY ESTRADA** EDITORIAL DIRECTOR • **SCOTT ALLIE** EXECUTIVE SENIOR EDITOR • **CHRIS WARNER** SENIOR BOOKS EDITOR • **CARY GRAZZINI** DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • **LIA RIBACCHI** ART DIRECTOR • **VANESSA TODD** DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • **MATT DRYER** DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • **MARK BERNARDI** DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • **SARAH ROBERTSON** DIRECTOR OF PRODUCT SALES • **MICHAEL GOMBOS** DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク③



三浦建太郎

ヘルセルク 3

CONTENTS

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 4.....5

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 5.....65

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 6.....121

THE GOLDEN AGE, CHAPTER 1.....185

ベルセルク

欲望の守護天使(4)

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 4

IT'S OVER...

GUTS!!

HA!

WHAT'S WRONG WITH YOU? C'MON!!

.....

...OHH ...

IS THIS HOW IT'S GONNA END?! IT CAN'T BE OVER!

ALWAYS PUTTING OTHER PEOPLE DOWN!

YOU, WHO WERE ALWAYS SO HIGH AND MIGHTY!

WAKE --

WAKE UP, DUMMY!

HOW FRAGILE YOU...

...HUMANS.

NO MATTER HOW MUCH YOU'VE TRIED TO HONE YOUR SKILLS, YOU'VE COME TO THE LIMIT OF YOUR PATHETIC HUMAN FORM...

WH...

...!!

...WHAT DID YOU SAY?!

WHAT THE *HELL* DID YOU SAY?!

LOOK WHO'S BRAGGIN'...

...*BALDY!!*

...YOU *YOURSELF* USED TO BE ONE OF THOSE *FRAGILE HUMANS!!*

Y-YOU YOURSELF...

"!!
?!

IT... IT'S TRUE!!

HUH?!

THERESIA TOLD ME!! HOW YOU WENT CRAZY AFTER YOUR WIFE WAS KILLED SEVEN YEARS AGO!!

!

WHAT'S THAT...?

IF IT WAS ONLY ABOUT REVENGE, ALL YOU HAD TO DO WAS EXERCISE YOUR AUTHORITY.

BUT...

...THAT WASN'T THE ONLY REASON.

...YOU ACQUIRED THOSE POWERS SO YOU COULD GET REVENGE ON THE HERETICS, DIDN'T YOU?!

Y- YOU...

YOU THREW AWAY YOUR *HUMANITY!!*

IF ANYONE'S A FRAGILE HUMAN, *IT'S YOU!!*

TO RUN AWAY FROM *YOURSELF...!!*

THE TRUTH IS...

...YOU BECAME THIS *THING* TO RUN AWAY FROM THE PAIN INSIDE YOUR OWN *HEART!!*

HA HA HA... WHAT A SURPRISE.

!

...

...!!

...
...!!

HM...
-:HMFF!!:-

I ALWAYS THOUGHT THAT ELVES HAD THE INTELLECT OF A BIRD OR A SQUIRREL...

BUT YOU'RE QUITE *TALKATIVE*, AREN'T YOU?

SQUIRREL?

:GRR:

JUST LIKE A *HUMAN* TO TRY AND COVER UP A SORE SPOT LIKE THAT.

AN AMUSING SPEECH, AND FOR THAT, I'LL SPARE YOUR LIFE. NOW GET OUT OF MY SIGHT, AND *BEGONE!*

-:EEK!:-

.....

AS I WAS SAYING ...

!

A BEHELIT !!

!

OUCHIE!

!

YOU SAVED ME THE TROUBLE OF LOOKING FOR IT MYSELF!

ズズ…

HAH... HA HA HA...

…

…!!

-:GGGHH...:-

-:UGNH!:-

!

IF-IF-IF YOU THINK I'M GONNA HAND THIS OVER TO THE LIKES OF YOU...

FOOL ...

ビキ ビキ ビキ

...YOU'VE *GOT* ANOTHER THING *COMIN'!!*

..... !!

WAAHH!!
WAAHH!!
WAAHH!!

KILL

KILL

KILL

ヒュー…

ドドド

ドスン!!

.....

N...

Aaaaaaa!

THERESIA ?!

!

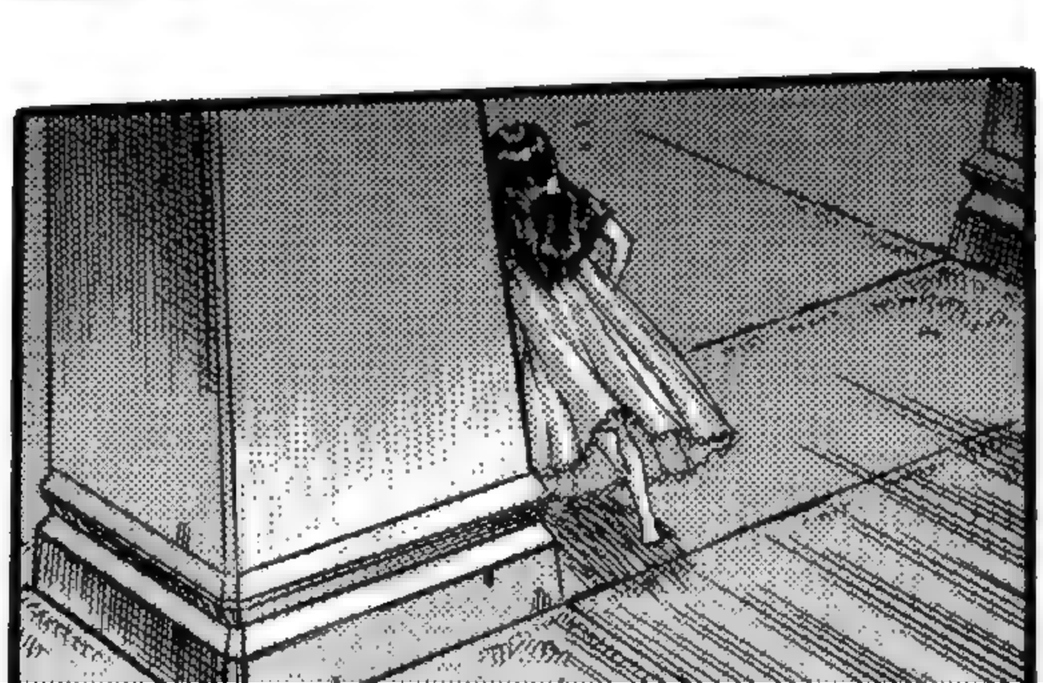
NOOOO!

AAAAA

T...

... THERESIA ...?

!?!!



GHHHH...

...
OOOO...

OOH...

...
...!!

...!!

THERE-
SIAAAA...

THERESIA...!!

!

-:...ULP!:-

AHH-!!

GRRR...

KRAK

KRAK

KRAK

MY...

...MY BODY WON'T MOVE!!

I'M GONNA DIE...

...AAA...

SIZZ..

...YOU
!!
ｱ...

YOU JERK!!

YOU'RE ...!

.....

...GUTS ...!!

YOU BIG STUPID *JERK!!*

YOU WERE JUST PRETENDING TO BE DEAD, WEREN'T YOU?!

ZZZ

I REALLY THOUGHT YOU WERE A *GONER!!*

WHAT'S THE BIG IDEA, ALWAYS ACTIING SO *TOUGH?!*

...

WHY DON'T-CHA...

...WHY DON'T-CHA...

...JUST GO OFF AND *DIE?!!!*

...
...

...
...

YOU'RE STILL ALIVE...

!

W-W-
WAIT A
SEC, GUTS!!
DON'T BE
SO RASH!!

YOU'LL
DIE...

HE...SMILED...?

JUST LIKE YOU...

IF YOU WANNA STOP ME, YOU'RE GONNA HAVE TO CRUSH MY SKULL OR PIERCE MY HEART.

NOT GOOD ENOUGH, JUST TWO OR THREE BROKEN BONES ...

ガチャ

...SLUG!

NO MERCY FOR YOU, WORM...!!

NO MERCY..!!

ズン
ズン
ズズズ
ウソだ!!
ドン
ガキ
ガキ

-:GUGGH!!:-

WHAT'S HE THINKING?! IT'S JUST GETTING WORSE AND WORSE!!

...

...!!

HE'S GONNA DIE!!

LEAD

...BASTARD !!

B...

THERESIA ...!!

ドン

ドン

ドン

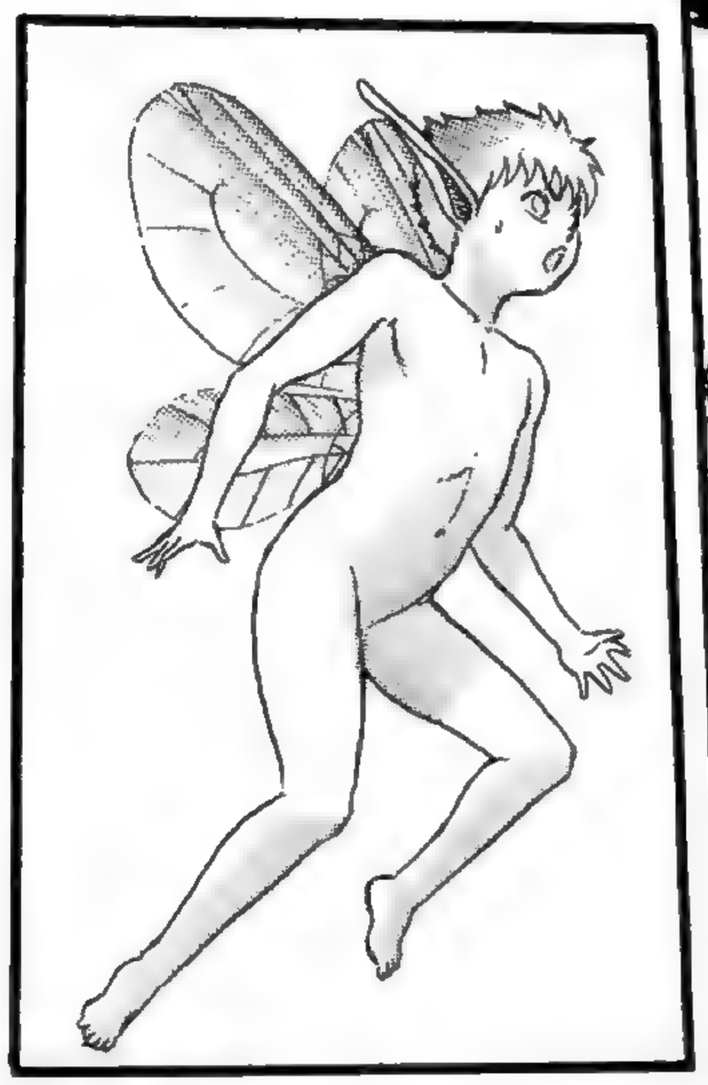
-UGNH-

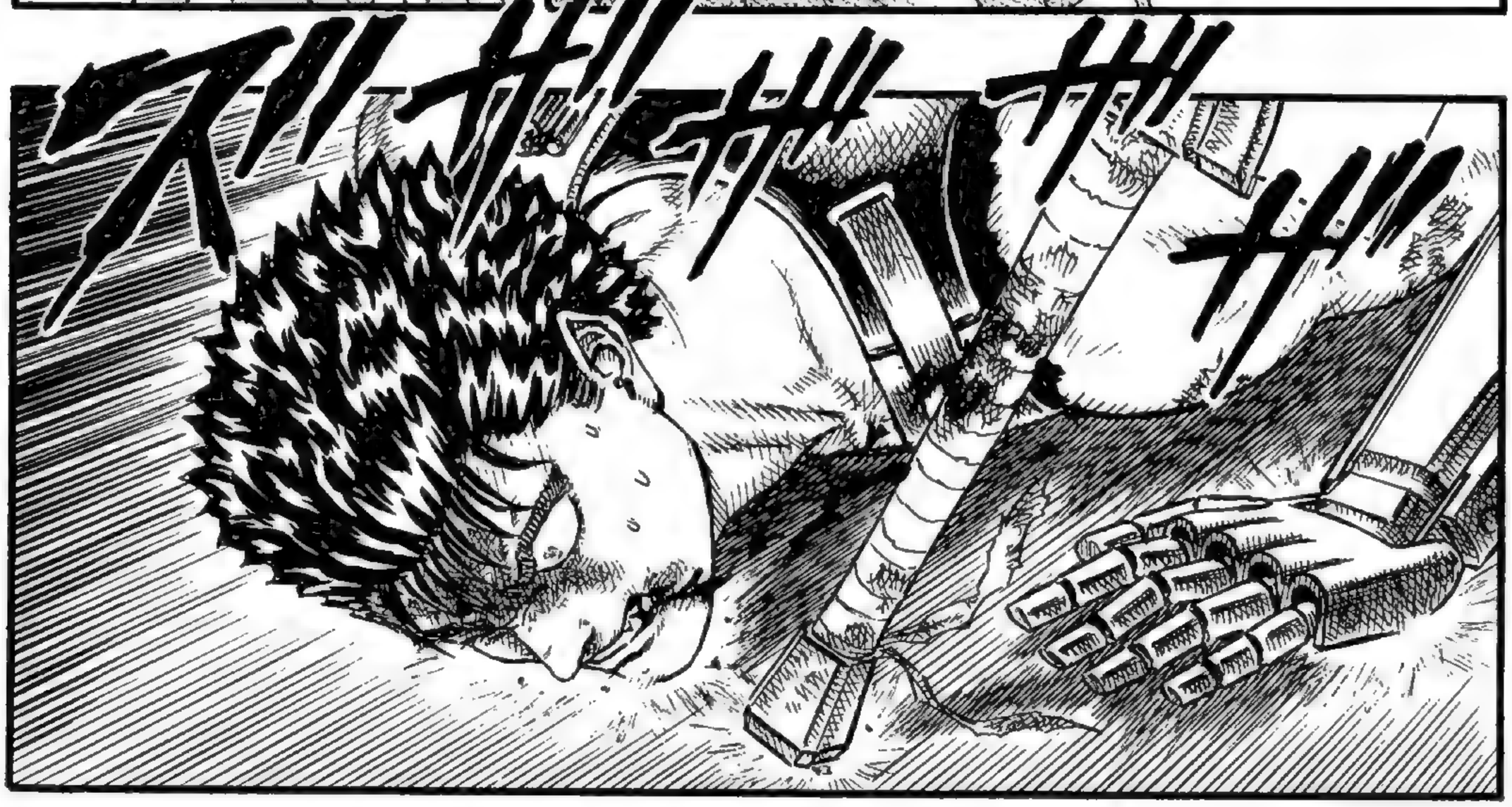
...

...!!

...!!

GAAAAAAAA!
GAA!





ガチ・ガチ・ガチ・

…

…!!

…

…

Eh'' Eh''

GASP

HE WAS *COUNTING* ON TAKING THERESIA AS A HOSTAGE *ALL ALONG!*

HE *PLAN-NED* THAT...

DAMN YOUUU !!!

DAMN YOU...!!

...

...!!

AAAAAA

!

...OF A HUMAN BEING.

I'LL SHOW YOU THE LIMIT...

H'' ''

...WE HUMANS.

WE'RE FRAGILE, ALL RIGHT...

YEAH...

''

...!!

UGGHH!

S-
STOP
IT!!

...NOOO.

N...

...
...!!

...
...!!

...
-SOB-
...

...!!

NOOOOOO!

THERESIA!!

NOT IN FRONT OF THE LITTLE GIRL!!

THAT LITTLE GIRL, THERESIA, SHE'S COMPLETELY INNOCENT!!

-:EEK:-

SHUT UP.....

IF YOU GET IN THE WAY...

...I'LL KILL YOU.

...

!

ガキ

S-STOP... PLEASE...!!

AAAH!!

HH!

STOP? DON'T BE SO SHY.

LET'S GIVE YOUR SWEET LITTLE DAUGHTER A LOOK AT THAT *PROUD* FACE *NOW*.

...ALWAYS SO STUCK UP, COUNT.

...

...!!

...AT A BODY THAT DOESN'T DIE!!

TAKE A GOOD HARD LOOK...

...

YOU REALLY DON'T DIE, DO YOU?!

AMAZING!

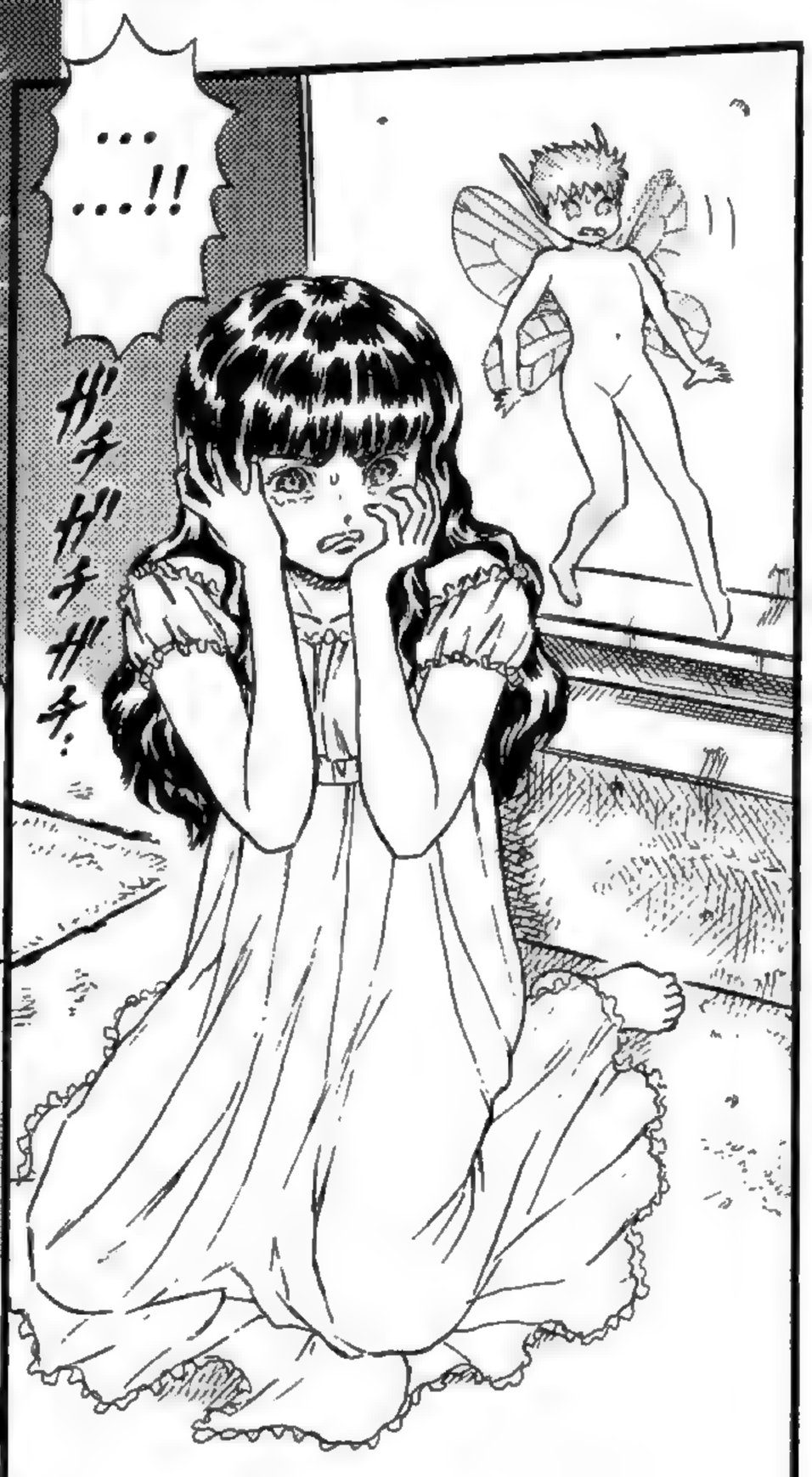
YOU REALLY ARE SUPER-HUMAN!!

THE FIRST

OOO...

THERESIA...

WH-WHY GO THAT FAR...?!


...
...!!
ガチガチガチ

!!
...!!
HEH...
HEH-
HEH...

HA...
HA
HA
HA
HA!

NO...

I DON'T WANT TO DIE...

I DON'T WANT TO DIE!!

GUTS, IT'S...

!

...THE BEHELIT ?!

ぉ

ぉ

ぉ

-:UWAAAAUGHHH!:-

...ANOTHER DIMEN-SION?!

IT'S...

WHA...

...WHAT'S GOIN' ON HERE!!

THEY'RE COMING ...

THE GREAT ONES ARE COMING...

-:GUGGH!!:-

ボタ・ボタ・

!

GUTS .....!!

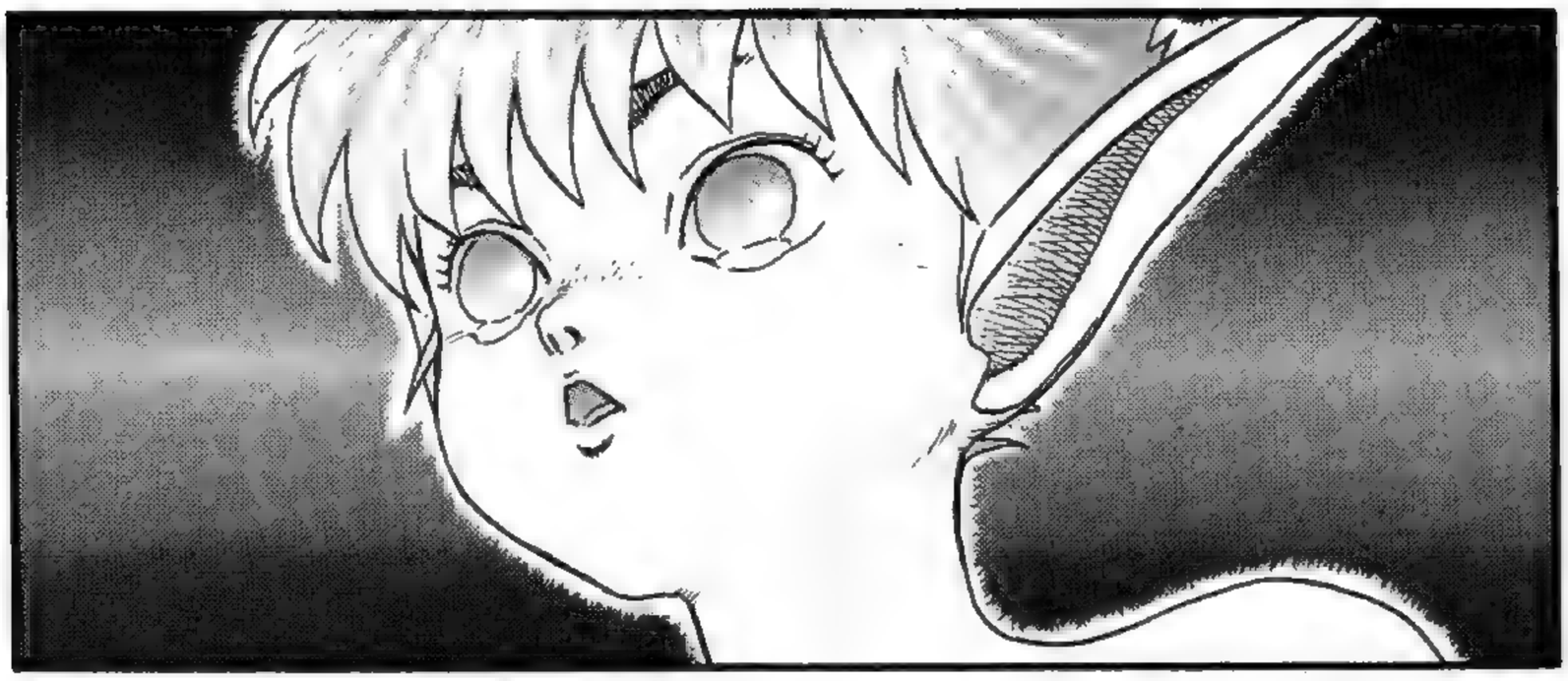
!

...!!

…

…!!

THE GUARDIANS OF DESIRE (4): END



ベルセルク

ベルセルク

欲望の守護天使(5)

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 5

THAT'S THE GOD-HAND ...?!

AAA ...!!

...!!

GRIFFITH .....!!

...
...

GRIFFITH ...

WHO'S GRIFFITH...?

...
...!!

...!!

...SQUIRMING AROUND IN YOUR PITIFUL EXISTENCE.
I SEE.

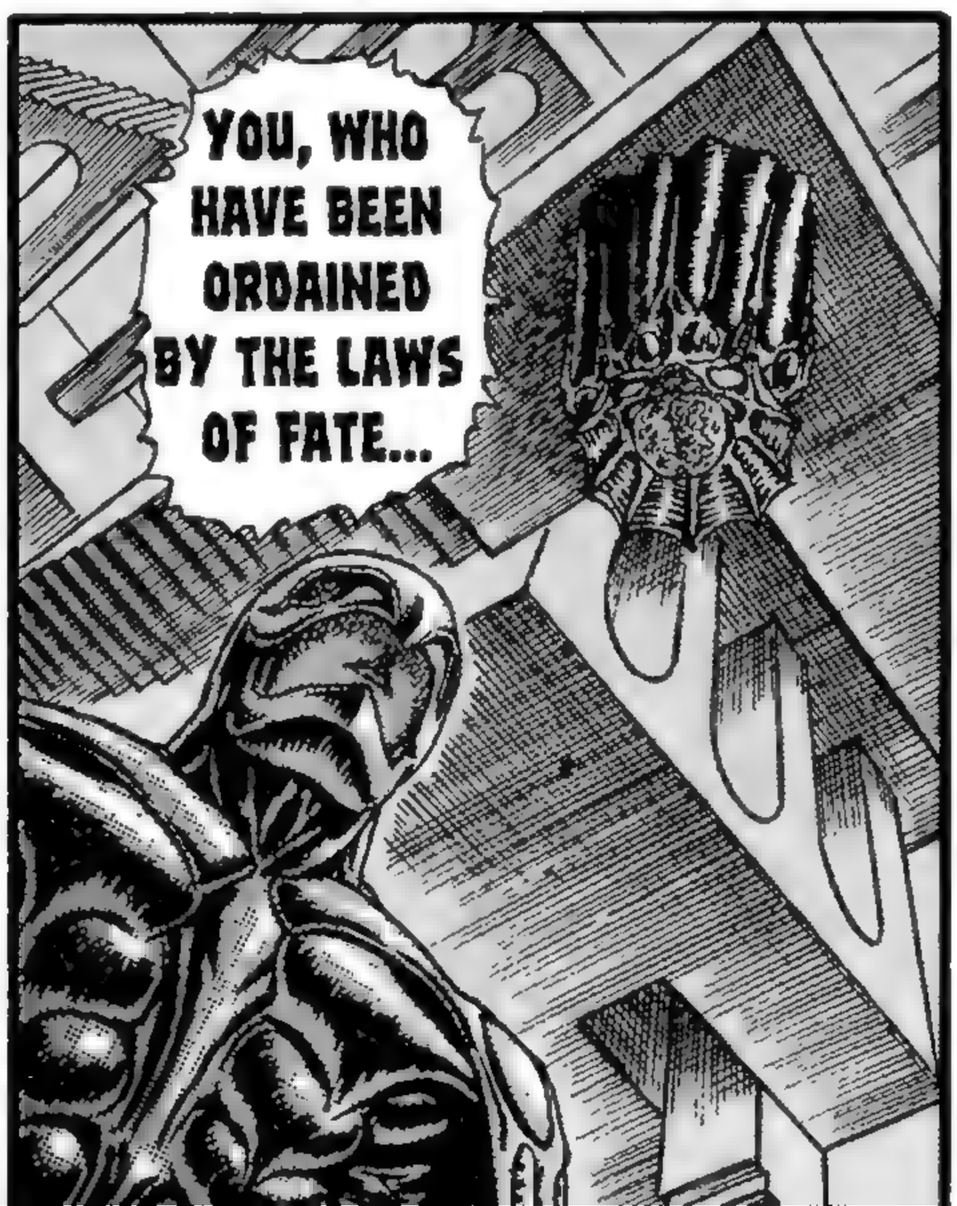
STILL...

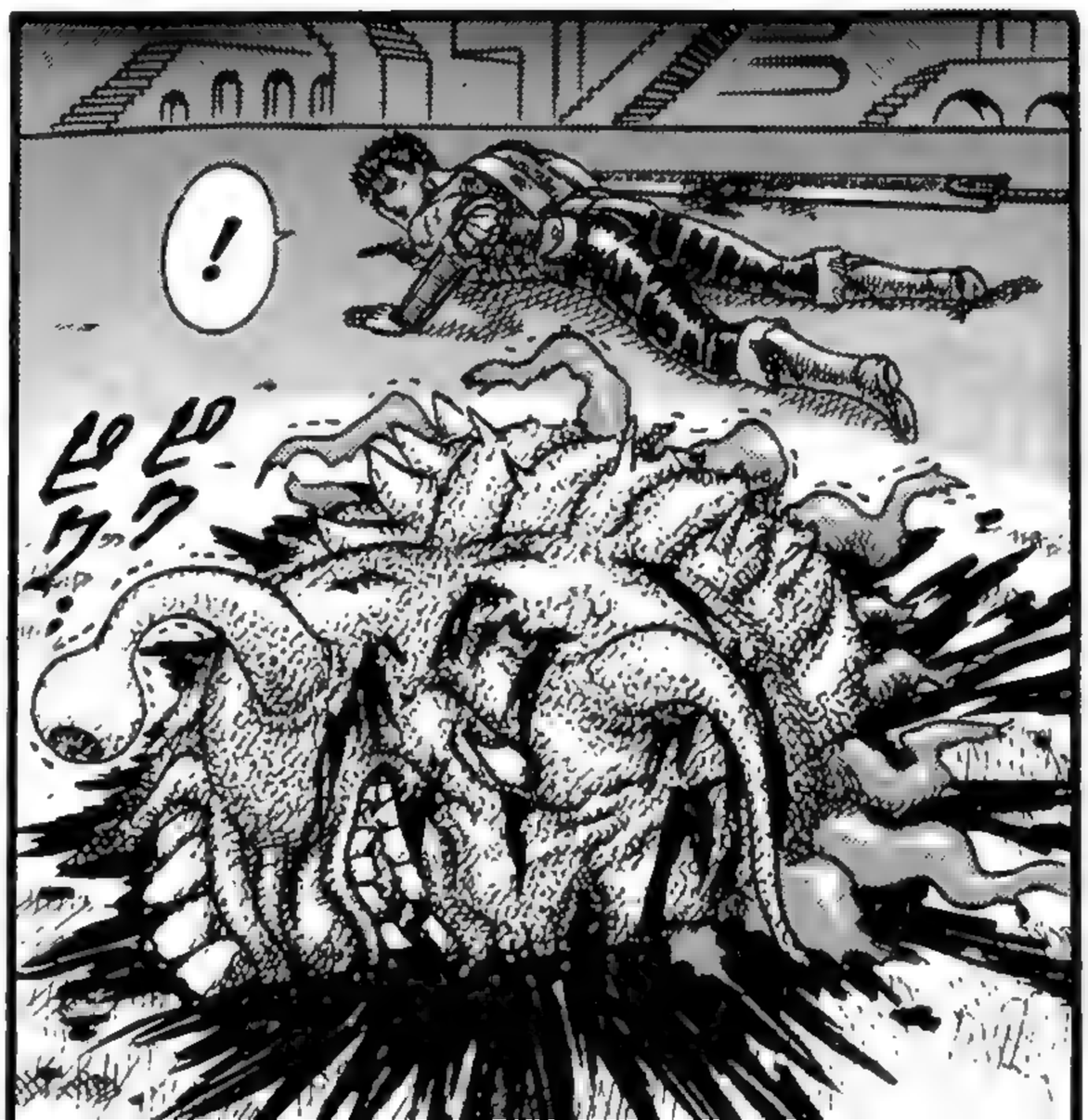
WH...

...WHAT DID YOU SAY...?!

W-WAIT ...!!

!


YOU, WHO HAVE BEEN ORDAINED BY THE LAWS OF FATE...


!
ビクビク

...AND BROUGHT US HERE.

...YOUR DESPERATE DESIRE FOR *LIFE* HAS CLEAVED OPEN SPACE...

ARCHANGEL *VOID..!!*

...

...!!

AVENGE ME UPON HIM, PLEASE!!

PLEASE GRANT ME MY WISH!! TAKE THAT MAN'S LIFE...

IT'S NOT BASED ON ANY PERSONAL HATRED FOR THAT MAN.

YOUR DESIRE, WHICH HAS CLEAVED OPEN SPACE, IS NOTHING MORE THAN AN OVERATTACHMENT TO LIFE AND A FEAR OF DEATH.

WE CAN'T DO THAT.

WH- WHY?!

B-BUT THAT MAN, HE'S THE ONE THEY CALL THE BLACK SWORDSMAN! THE ONE WHO'S DESTROYED SO MANY APOSTLES OF THE GODHAND... YOU SHOULD CONSIDER HIM A HATED ENEMY!

WE HAVE COME HITHER TO GRANT YOU YOUR DEEPEST DESIRE, YOU WHO HAVE BEEN ORDAINED BY THE LAWS OF FATE.

ENEMY?

...
...!!

フォフォフォ

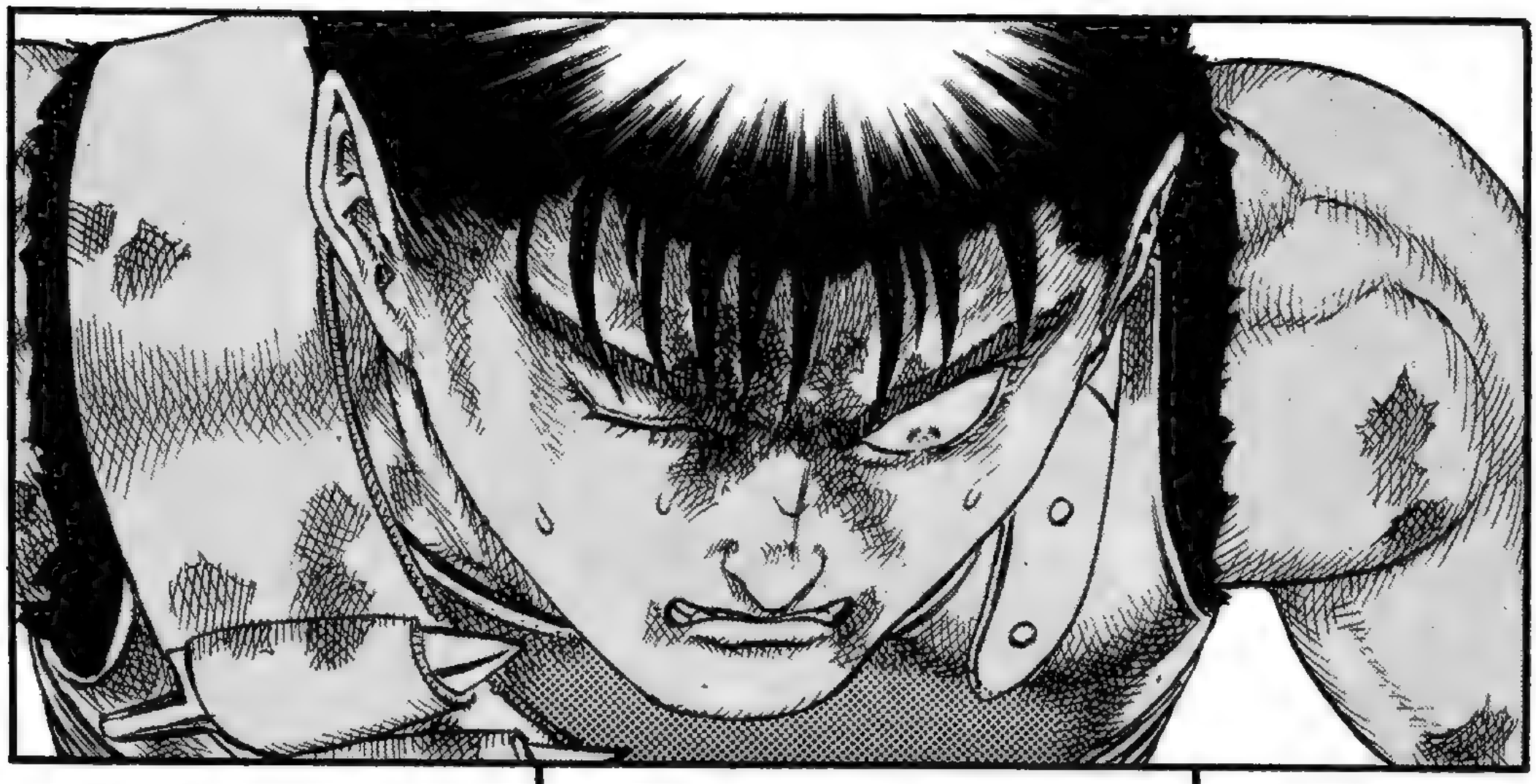
ヒャヒャヒャ

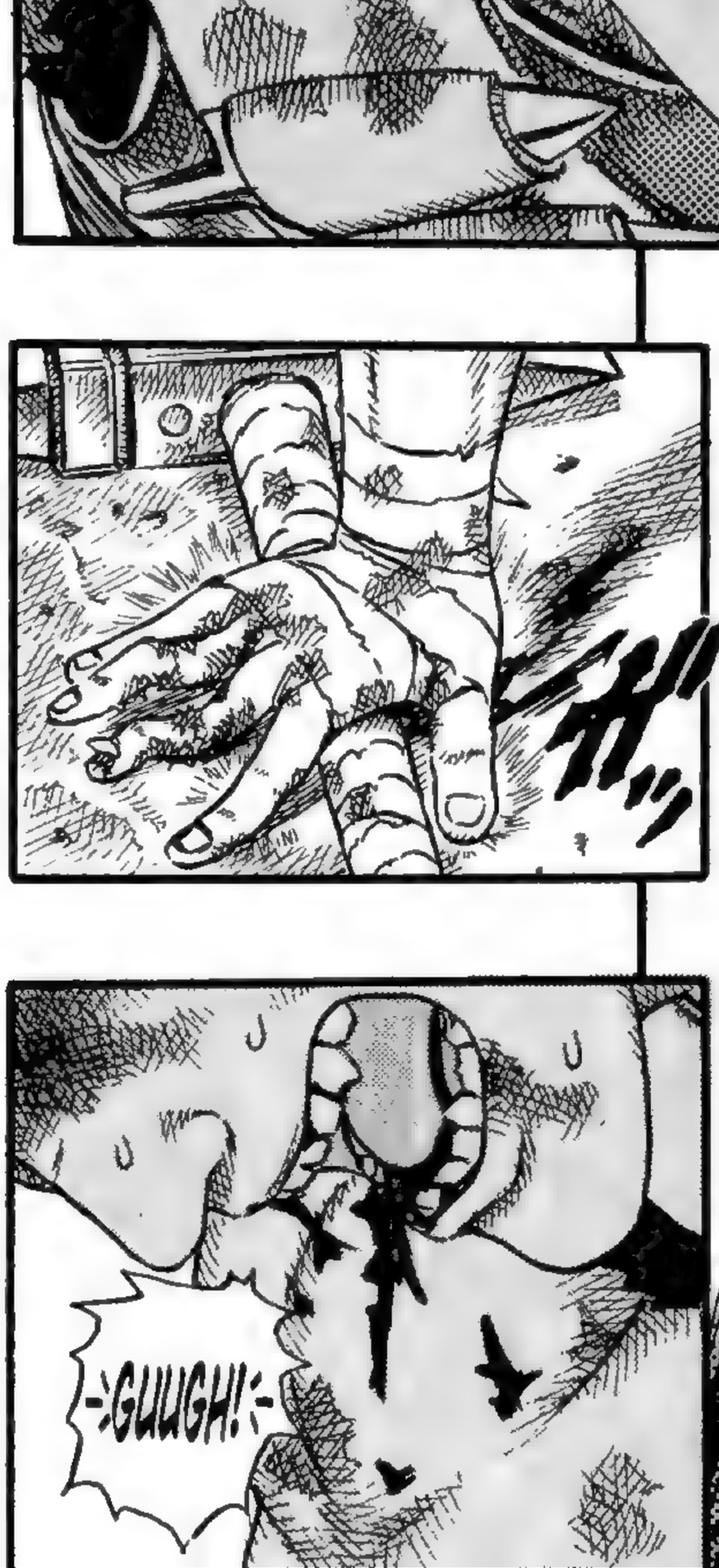
A FEW WORTHLESS SERVANTS KILLED IS *INCONSEQUENTIAL* TO US.

...
...!!

BLACK SWORDSMAN, YOU SAY...?

HIS PETTY EXISTENCE IS BENEATH OUR NOTICE.




-:GUUGH!:-

HMM ...

!

MAGNIFI-CENT!

GUTS ...!!

FASCIN-ATING!!

HE CAN STAND UP WITH ALL THOSE INJURIES...

SUCH IMPRESSIVE WILL POWER AND FIGHTING SPIRIT.

...HOW LONG WILL HE LAST?

...AND YET...

WHO, AFTER ALL, *IS* RESPONSIBLE FOR MARKING HIM WITH THE BRAND...

...TOWARDS THE GODHAND PROPPING HIM UP...TOWARDS *FEMTO* IN PARTICULAR...

EXTREME HATRED...

THANKS TO ME, WHO'S FIGHTING AN ARMY OF THE *DEAD* BECAUSE OF *YOU...!!*

THANKS TO ME, WHO'S WRITHING AROUND IN MY OWN BLOOD!!

ガチャ

ガチャ

ガチャ

GRIEF!!

YOU STAND THERE PUTTING ON AIRS LIKE YOU'RE SOME KIND OF *GODLY BEING!!*

...

...!!

YES...

YOU'RE NOTHING BUT A SQUIRMING, SACRIFICIAL OFFERING.

...

...!!

WHAT HAPPENED BETWEEN THOSE TWO...?

:GULGH!:

HH!

HH

DON'T YOU KNOW THAT YOUR *BRAND* RESPONDS TO *DEMONKIND* AND CAUSES YOU *PAIN*?

...

...!!

FOOL...

GUTS !!

FOR LESSER DEMONS, YOU MIGHT FEEL LITTLE MORE THAN A NEEDLE PRICK...

...BUT THE GREATER THE DEMON, THE GREATER THE RESPONSE, INCREASING YOUR PAIN WITHOUT END...

...!!

...AND IF THAT DEMON IS TOO GREAT...

...THE PAIN MIGHT EVEN KILL YOU!

...THAT'S AS FAR AS YOU GO...

HE'S FINISHED ...

GUTS!

GRAAAHH!!

OH?!

ドシャ

I'M SURE HE'S HARDLY EVEN AWARE.

WHAT TREMENDOUS FIGHTING SPIRIT! THE FACT THAT HE COULD EVEN SWING HIS SWORD AMIDST ALL THAT PAIN...

GUTS!!

INCRED-IBLE!

ハハハ

...HE'S FINISHED.

BESIDES ...

AND DON'T FORGET HIS BODY IS COVERED IN WOUNDS AFTER HIS FIGHT WITH THE *COUNT!*

BUT HE HASN'T BEEN ORDAINED BY THE LAWS OF FATE...

IF THAT BOY BECAME *ONE OF OURS* ...I'D LOVE IT!

...SO HE CAN'T BE AMONG US.

GUTS!!

...

...

...!!

IT SEEMS I HAVE UNINTEN-TIONALLY GRANTED YOUR WISH, COUNT.

ENOUGH OF THE SIDESHOW.

I'M SO GRATEFUL...

AH!

IT IS TIME TO PERFORM *THE INVOCATION OF DOOM!*

COUNT!

A SACRIFICE!

...THE BLACK SWORDSMAN...

F-FOR THAT, YOU CAN USE...

!

THAT MAN HAS ALREADY BEEN *MARKED FOR SACRIFICE.*

B-BUT WHY...?

WHAT'S MORE, THE BOY IS MERELY YOUR *ENEMY.*

!

NOT GOOD ENOUGH, COUNT!

BY MAKING SUCH A SACRIFICE TO DEMONKIND...

...YOU'LL BE ABLE TO *SEVER* ANY LAST REMNANTS OF YOUR OWN *HUMANITY.*

AS A SACRIFICIAL OFFERING FOR THE INVOCATION OF DOOM, NOT JUST ANY LUMP OF FLESH AND BLOOD WILL DO.

IT MUST BE SOMEONE IMPORTANT TO YOU, PART OF YOUR SOUL...SOMEONE SO CLOSE TO YOU THAT IT'S ALMOST LIKE GIVING UP A PART OF YOU.

A *FISSURE* IN YOUR HEART WILL OPEN UP INTO WHICH *EVIL* WILL SURGE.

OH, NO...!!

GIVING UP PART OF YOUR-SELF?

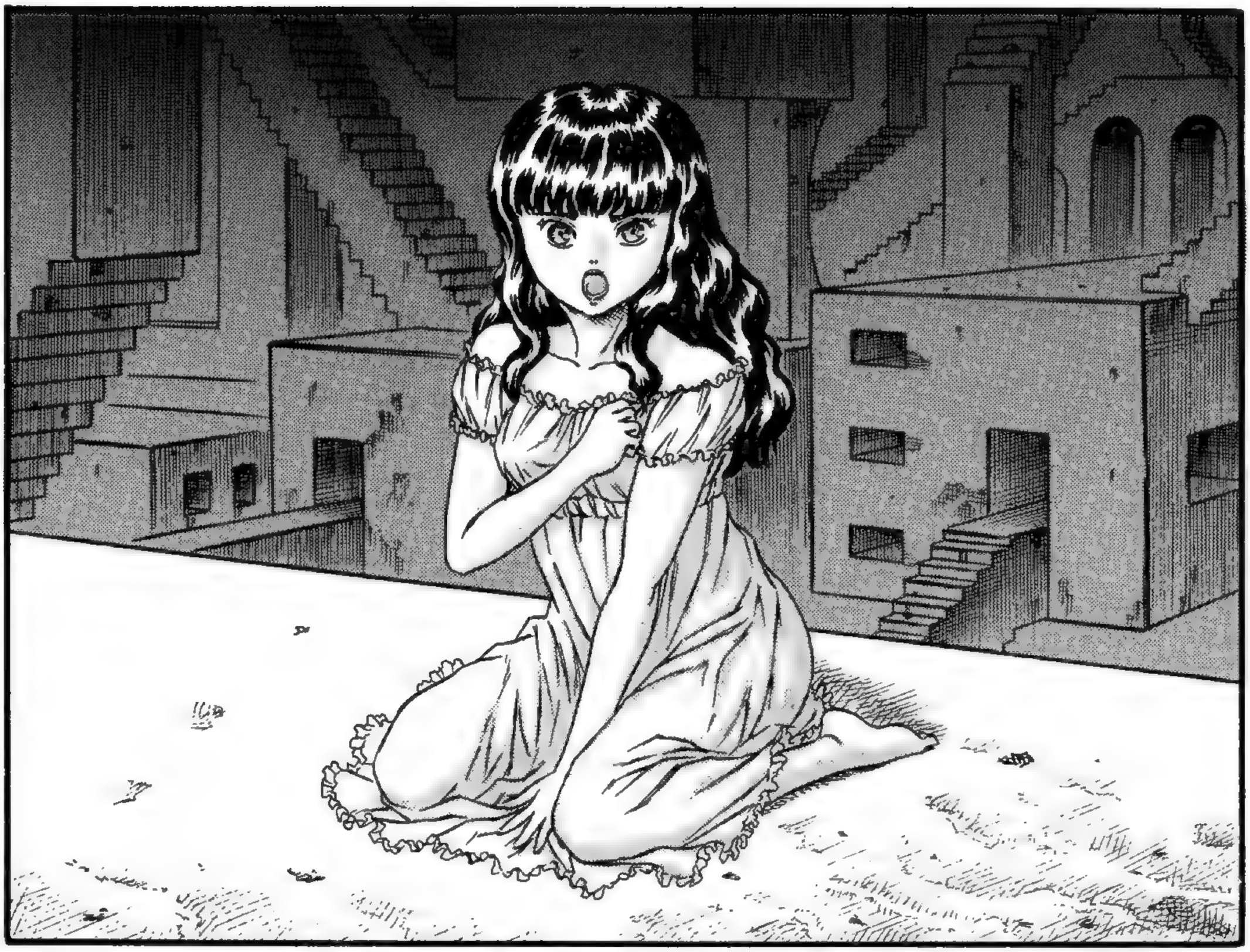
ホォォォ…

...THEN WHO...?

TH--

ス…

!



...COUNT!
CUT YOUR LOVE ASUNDER...

W-WAIT, PLEASE...!!

NOOOO!!

NO...

IF IT WERE ANYONE ELSE, ANY OTHER PERSON I'D--!! BUT MY DAUGHTER... THERESIA ...?!

JUST DO WHAT YOU DID *LAST TIME!*

DON'T BE SO UPSET.

...

...!!

THAT'S RIGHT... ANY OTHER PERSON WOULD BE *MEANINGLESS,* COUNT!

...
...

LAST TIME...?

MY GOOD-NESS!

スス

THE LITTLE LADY DOESN'T KNOW WHAT HER FATHER HAS DONE?

HERE'S WHAT HAPPENED...

NOT TO MY DAUGHTER !! ...!!

STOP, PLEASE!!

NOT THAT..!!

!

JUST OPENED *TIME* AND *SPACE* FOR A LITTLE LOOK-SEE!

WHAT'S ...?

THIS WAS THE COUNT SEVEN YEARS AGO. A BIT MORE TRIM, I MIGHT ADD.

...
...

IT'S YOU AND YOUR MOTHER.

...BEHOLD!

AND ...

MOTHER ...

...A FAMILY, THE VERY PICTURE OF HAPPINESS...

A NOBLE MAN AND HIS BEAUTIFUL, VIRTUOUS WIFE...

...
...

AS IT WOULD SEEM...

ウーン…

STOPPP!

ピカーン…

AT THE TIME, THE LAND WAS OVERRUN BY PAGANS. IN AN ATTEMPT TO DESTROY THE HERETICS. THE COUNT HUNTED THEM DOWN THROUGHOUT HIS KINGDOM.

HENCE, HE WAS OFTEN AWAY FROM THE CASTLE.

BUT ONE DAY...

...THE COUNT RUSHED BACK TO THE ARMS OF HIS BELOVED WIFE AND DAUGHTER IN ORDER TO SOOTHE HIS SOUL.

...EXHAUSTED FROM A LONG, HARSH HERETIC-HUNTING CAMPAIGN...

STOP ...!!

AND THAT'S WHEN IT HAPPENED...

THE BOOK OF JOB

IT WAS AN UNCANNY SIGHT.

IN THE MIDST OF A STRANGE STENCH AND A WAVE OF HEAT, A SEA OF FLESH SQUIRMED IN A TANGLED MASS...

...TOWERING ABOVE IT ALL WAS THE STATUE OF A GROTESQUE GOD WITH THE HEAD OF A GOAT...

...AND ENTWINED AROUND THAT GOD; AS IF CLINGING TO IT, WAS THE FIGURE OF A WOMAN WRITHING IN ECSTACY...

IT WAS THE FIGURE OF THE WOMAN HE LOVED ABOVE ALL ELSE.

...CONTORTING HER FACE IN PLEASURE.

IT CAN'T BE TRUE!!

THAT'S NOT TRUE...

THERESIAA!!

...
...

THERESIAA!!

THE COUNT WENT INTO A BLIND RAGE!

WHEN HE CAME OUT OF IT, NOT A SINGLE PERSON WAS MOVING. ONLY HEAPS OF FLESH AND BLOOD LAY SCATTERED ABOUT.

NO...
やめてえ
ん

THAT'S RIGHT...YOU COULDN'T DO IT. YOU COULDN'T CUT AWAY HALF OF YOURSELF...!!

...DROVE YOU TO THE DEPTHS OF DESPAIR.

AND SEEING THE TRIUMPHANT, KNOWING SMILE OF YOUR BETRAYER...

...WAS PART OF THE WHEEL OF FATE.

HOW-EVER...

...TO ESCAPE THAT DESPAIR.

YOU DECIDED TO END YOUR OWN LIFE...

...YOUR DESPAIR ITSELF...

THE WAILING OF YOUR SOUL, WHICH COULD NEVER BE EASED BY THE GODS OF THIS WORLD, OPENED UP A PORTAL TO ANOTHER DIMENSION.

IT MAKES NO DIFFERENCE... WHATEVER YOU ARE, SAVE ME FROM MY *SUFFERING!!* IF YOU DO, I'LL GIVE YOU *ANYTHING!!*

ARE YOU *GODS?* OR MESSENGERS *FROM HELL?!*

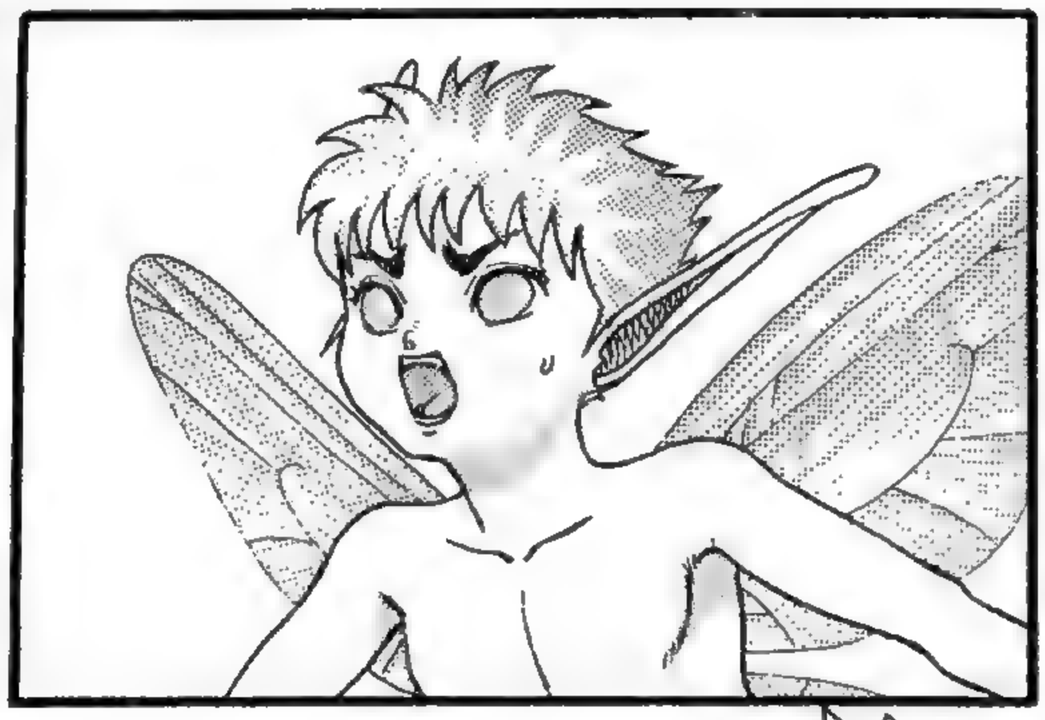
AND YOU SAID...

...THAT WE WOULD MAKE YOU INTO A SUPERNATURAL BEING WHO WOULD NEVER KNOW SORROW OR DESPAIR.

AND WE PROMISED YOU...

FOR A SINGLE PHRASE...

...IN EXCHANGE FOR JUST ONE PHRASE!!



YES... INDEED. YOU SAID IT!!

I OFFER THIS WOMAN FOR SACRIFICE.

SO THAT YOU COULD BURY YOUR FRAGILE HUMAN HEART.

THE LIFE YOU COULDN'T TAKE BY YOUR OWN HAND, THE LIFE OF THE PERSON YOU LOVED THE MOST AND HATED THE MOST!! YOU GAVE IT TO US!!

SO THAT YOU COULD TRANSCEND YOUR VERY HUMANITY!!

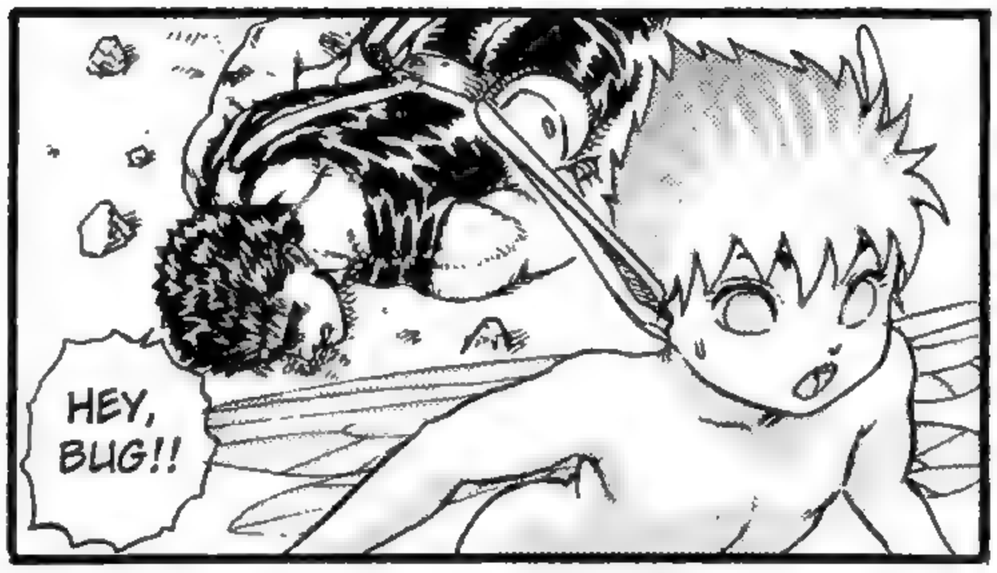
AAA

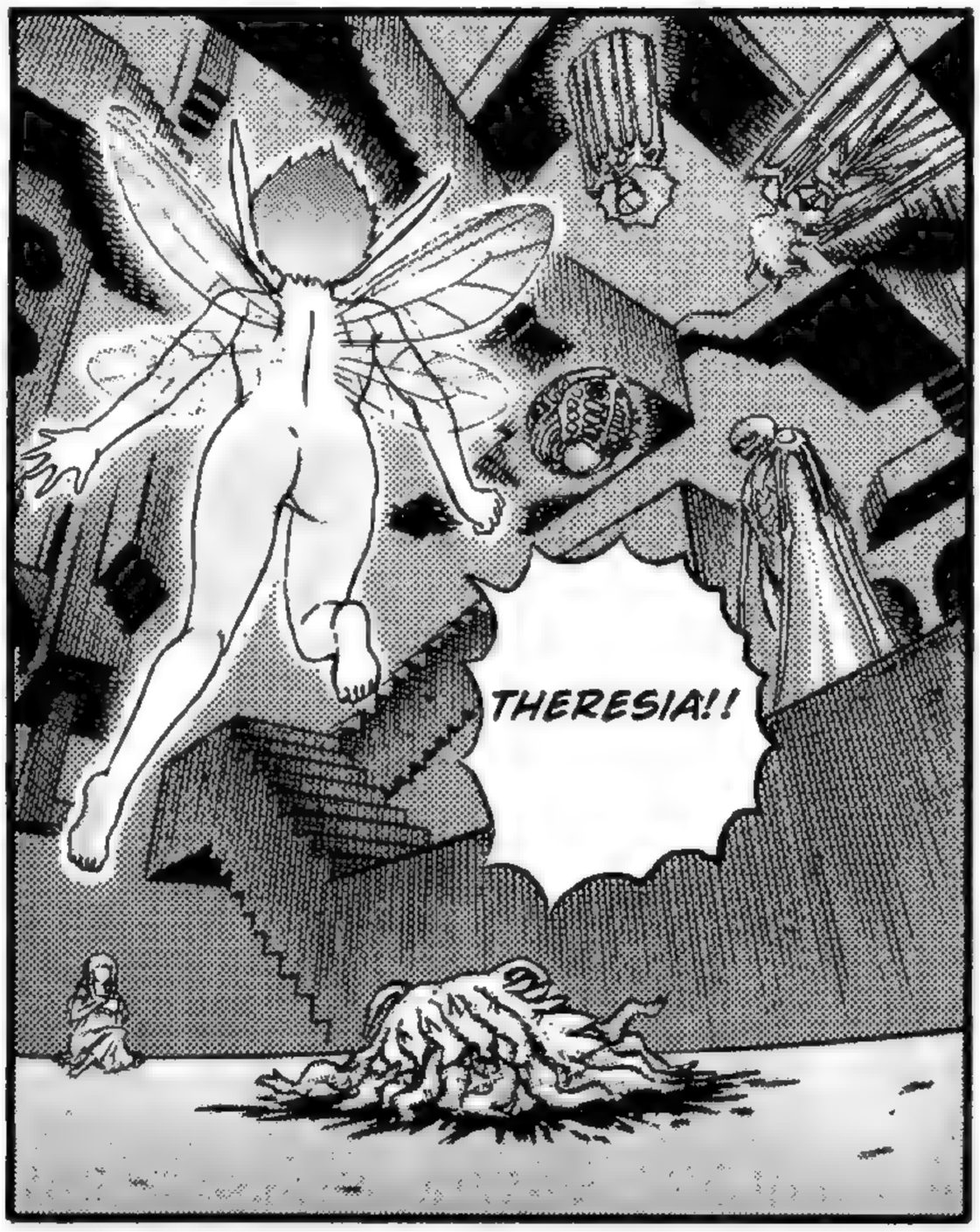
AAA

WE SHALL GRANT YOU YOUR BURNING DESIRE...!!

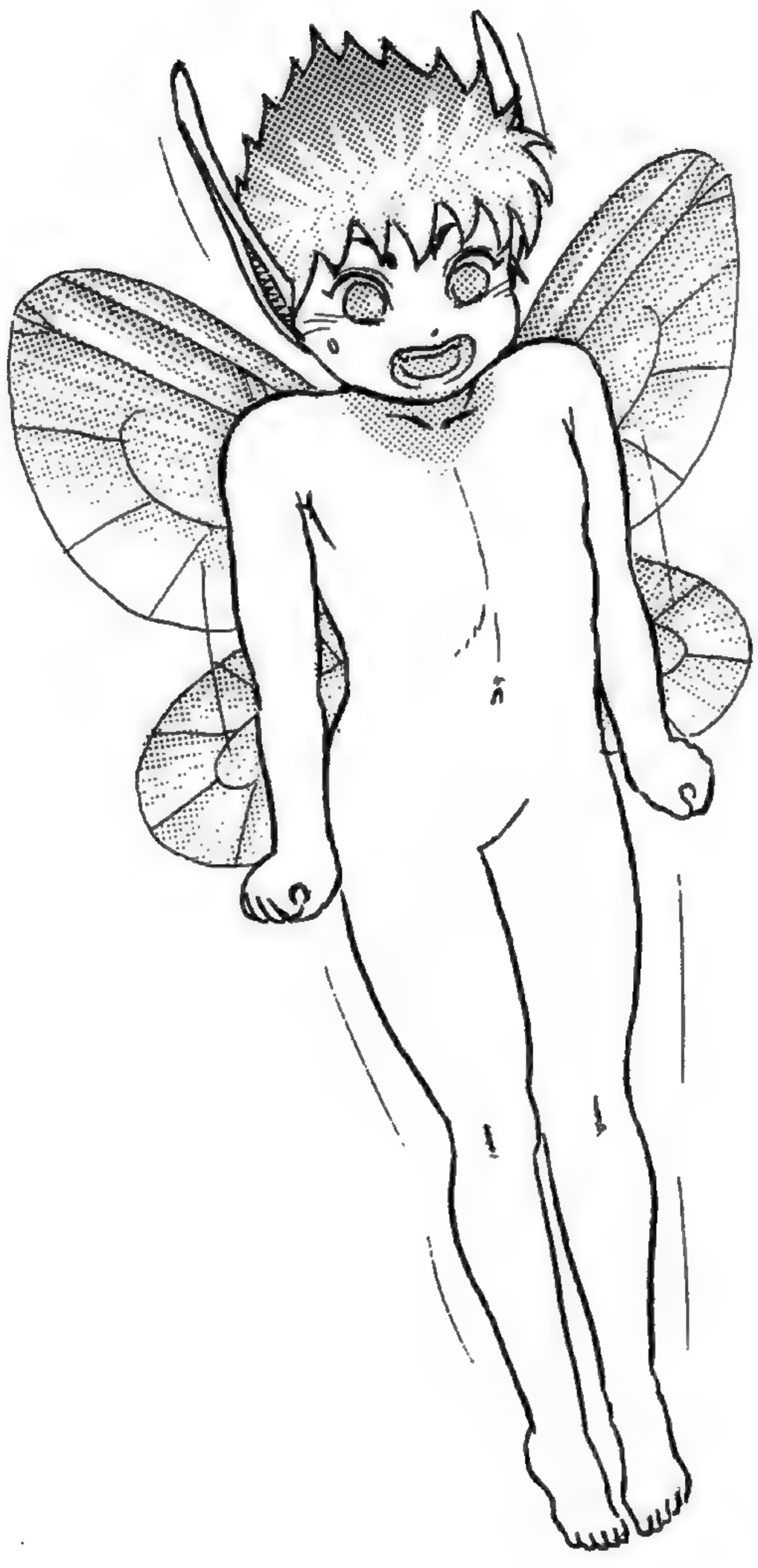
AA...

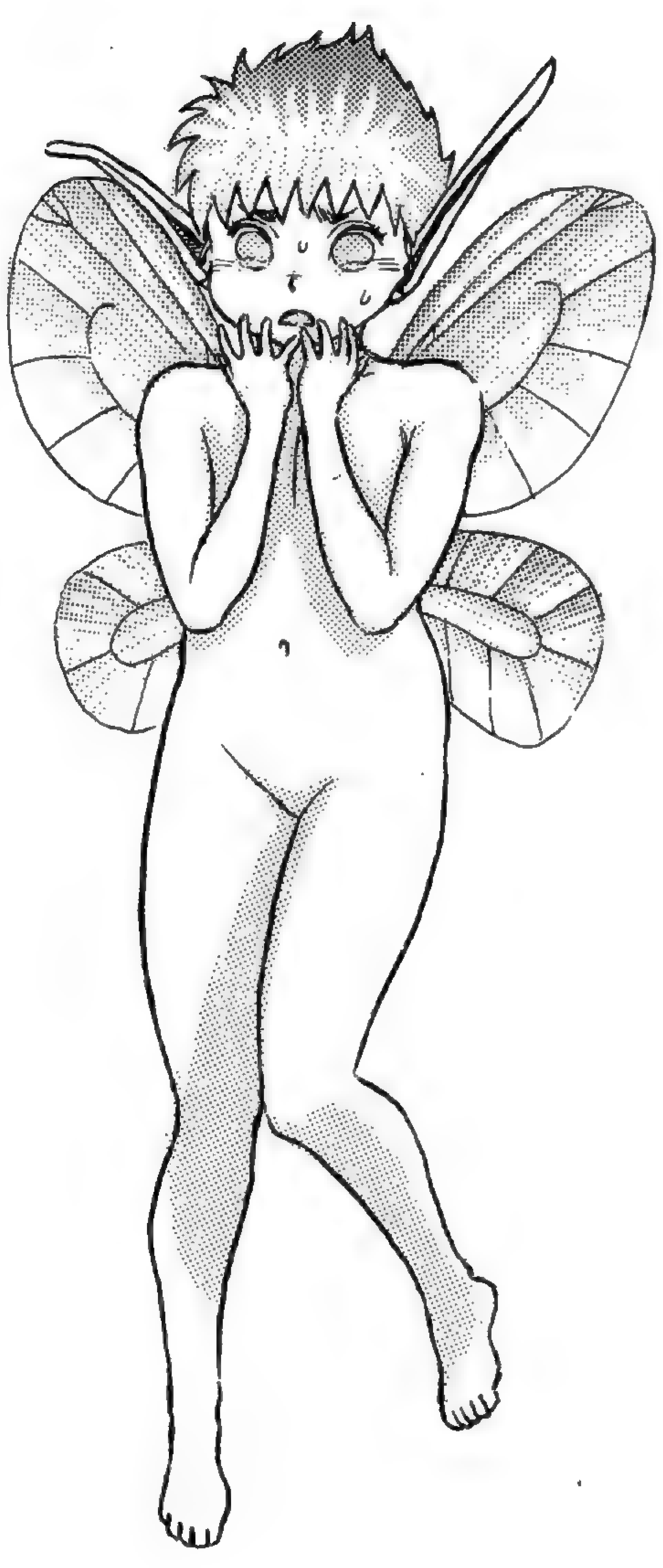
AAGHH!!





THE GUARDIANS OF DESIRE (5): END





YEAH. MORE OR LESS...

HEY! YOU ALIVE?

ベルセルク

...
...

YOU SURE HAVE THE *LUCK* OF *THE DEVIL!*

MAN!...

...
...

HERE.

ON THE BATTLEFIELD, THE LIFE OF A COMMON SOLDIER ISN'T EVEN WORTH A SINGLE PIECE OF SILVER.

MARTYR-DOM FOR A *MERCI-LESS GOD.*

WHAT A WASTE.

IN TODAY'S WORLD, MOST PEOPLE'S LIVES ARE SUBJECT TO THE WHIMS OF A HANDFUL OF NOBILITY AND ROYALTY.

AND WE ALL DISAPPEAR IN THE END...

OUR LIVES *SPENT*...

NEVER EVEN KNOWING WHO WE WERE.

OF COURSE ...

...EVEN A KING HIMSELF CAN'T LIVE *EXACTLY* AS HE PLEASES.

ヒョオオ-オ-オオ-

...FATE, OR WHATEVER YOU WISH TO CALL IT...

WE ARE *ALL* AT THE MERCY OF A GREAT TIDE...

THEY ARE THE **TRUE ELITE**, AS DICTATED BY THE GOLDEN RULE OF THE UNIVERSE.

IN LIFE, UNRELATED TO ONE'S SOCIAL STANDING OR CLASS AS DETERMINED BY MAN, THERE ARE SOME PEOPLE WHO, BY NATURE, ARE ***KEYS*** THAT SET THE WORLD IN MOTION.

...
...

WHO AM I? WHAT AM I CAPABLE OF?

WHAT AM I DESTINED FOR?

THAT'S WHAT I ***WANT*** TO KNOW!!

WHAT IS ***MY PLACE*** IN THE WORLD?

IT'S FUNNY...

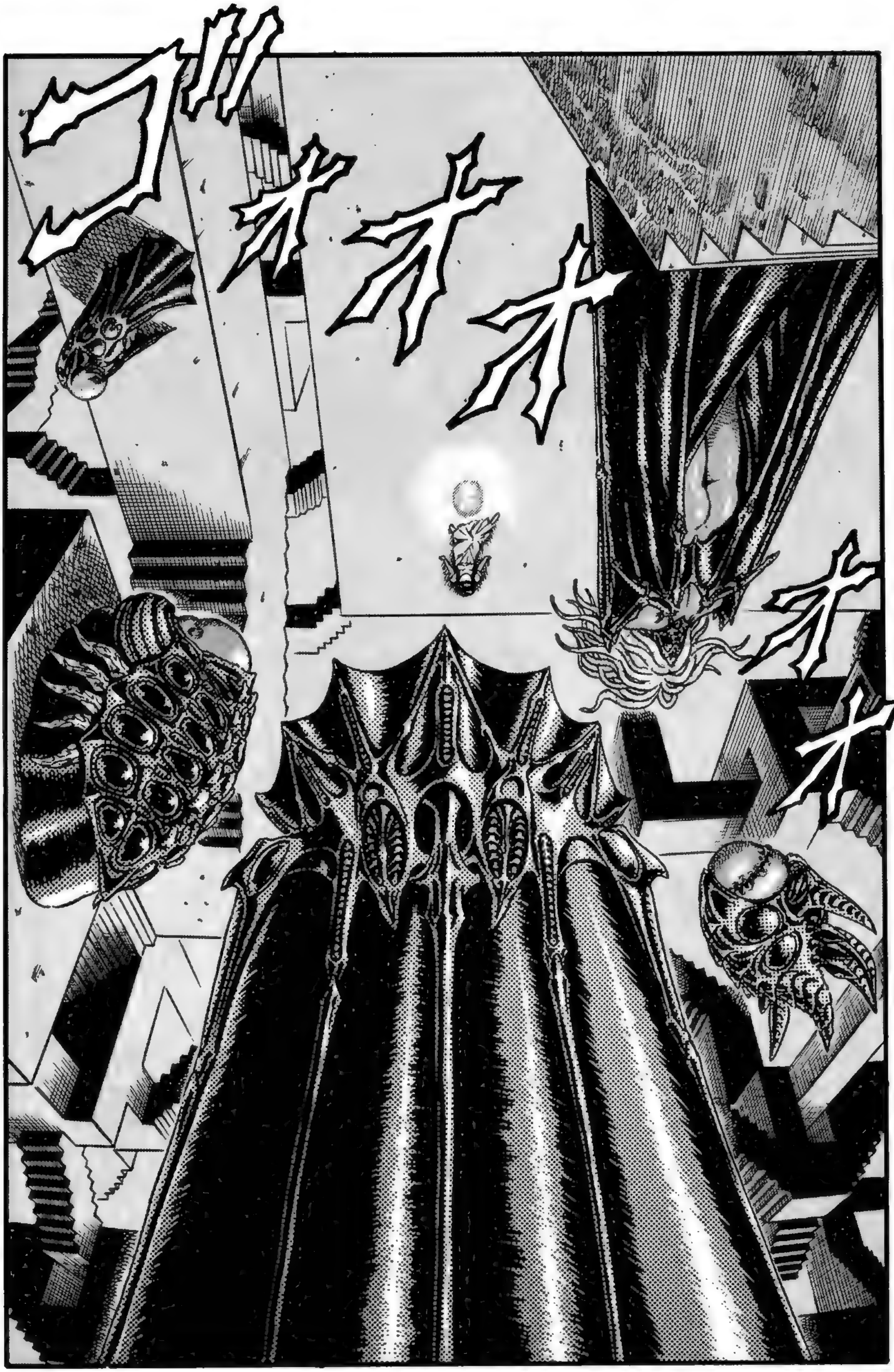
AT THAT TIME, HE SHONE BEFORE ME AS SOMETHING BEAUTIFUL, NOBLE, AND LARGER THAN LIFE.

YOU'RE THE FIRST PERSON I'VE EVER SPOKEN TO LIKE THIS.

ベルゼルグ

欲望の守護天使(6)

THE GUARDIANS OF DESIRE, CHAPTER 6



DO YOU OFFER THIS GIRL AS A SACRIFICE TO DEMONKIND, OR NOT?!

COME NOW, SPEAK IT!!

KRR

RR

RR

RR

WHAT ARE YOU WAITING FOR?! GET OVER HERE *NOW!!*

B-BUT ...!!

THERESIA ...!!

THAT'S WHAT YOU'RE GOOD FOR, ISN'T IT?!

IF YOU DON'T WANT THAT TO *HAPPEN,* HURRY UP AND HEAL MY *ARM!*

わたゝた…

OR ELSE YOUR PRECIOUS FRIEND'S GONNA GET ***BRANDED*** WITH ONE OF THESE THINGS.

I'M BENEATH YOUR NOTICE, HUH?

…
…

THIS PETTY EXISTENCE IS BENEATH YOUR NOTICE?

ガチ
ガチガチ

THERESIA
...

WHAT'S WRONG, *COUNT?!*

WHY ARE YOU HESITAT-ING?!

IF YOU KEEP THIS UP, BEFORE YOU KNOW IT, YOUR LIFE WILL *SNUFF OUT.*

YOU ALREADY BELONG TO US, EVEN AFTER YOU *DIE*, DON'T THINK YOU'LL BE RESTING IN PEACE IN THE AFTERWORLD.

BEHOLD, COUNT!

ビクン

ビクン

-AHH!-

GUTS?!

-GAAGH!!-

ビリッ

ズキン

IT'S ENORMOUS...!! AN ENDLESS SWIRL OF CONSCIOUS-NESS...?!

WHAT IS IT?!

パタ

...

...!!

...AS IF ALL THE EVIL IN THE WORLD WERE GATHERED HERE.

ENDLESS AND EVIL...

BUT IT *IS*, COUNT...

OH NO, TH-THAT'S NOT...

THIS IS...

IT'S ONLY A SMALL PORTION, OF COURSE...

... HELL!!!

...

...!!

BEFORE LONG, YOU WON'T EVEN BE ABLE TO PRESERVE ANY FINAL REMNANTS OF YOUR INDIVIDUAL SELF.

LIKE A DROP OF WATER, YOU'LL SIMPLY DISSOLVE, BECOMING NO MORE THAN ANOTHER SWELL IN AN OCEAN OF *DARK SOULS.*

AND YOU SHALL WANDER WITHIN THAT DARK SWIRL OF SOULS FOR *ALL ETERNITY.*

COUNT! THE VIBRATIONS OF YOUR *SOUL* ARE MOVING YOU EVER CLOSER TO DEMONKIND.

WHEN YOUR BODY OF FLESH EXPIRES, YOUR SPIRIT WILL BE WHISKED AWAY BY A WAVE OF DEMONKIND, STRAIGHT TO *HELL.*

へ？…

CAUGHT UP WITH DEMON-KIND...

THAT'S THE FATE OF THOSE WHO GET CAUGHT UP WITH **DEMONKIND.**

...GUTS...?!

DOES THAT MEAN...

...!!

...

...!!

ONLY *TWO* PATHS REMAIN OPEN TO YOU.

COUNT!

BE REBORN, LIVING AMONG DEMONS AND CONTINUING YOUR EXISTENCE AMONG DEMONKIND...

...OR HAVE THAT *EXISTENCE* ABSORBED BY DEMONKIND...

...AND REVERT TO NOTHINGNESS!!

AND THEN YOUR DAUGHTER WILL BE BRANDED...

JUST ONE SINGLE PHRASE...

THE CHILD WILL THEN *BELONG* TO DEMONKIND.

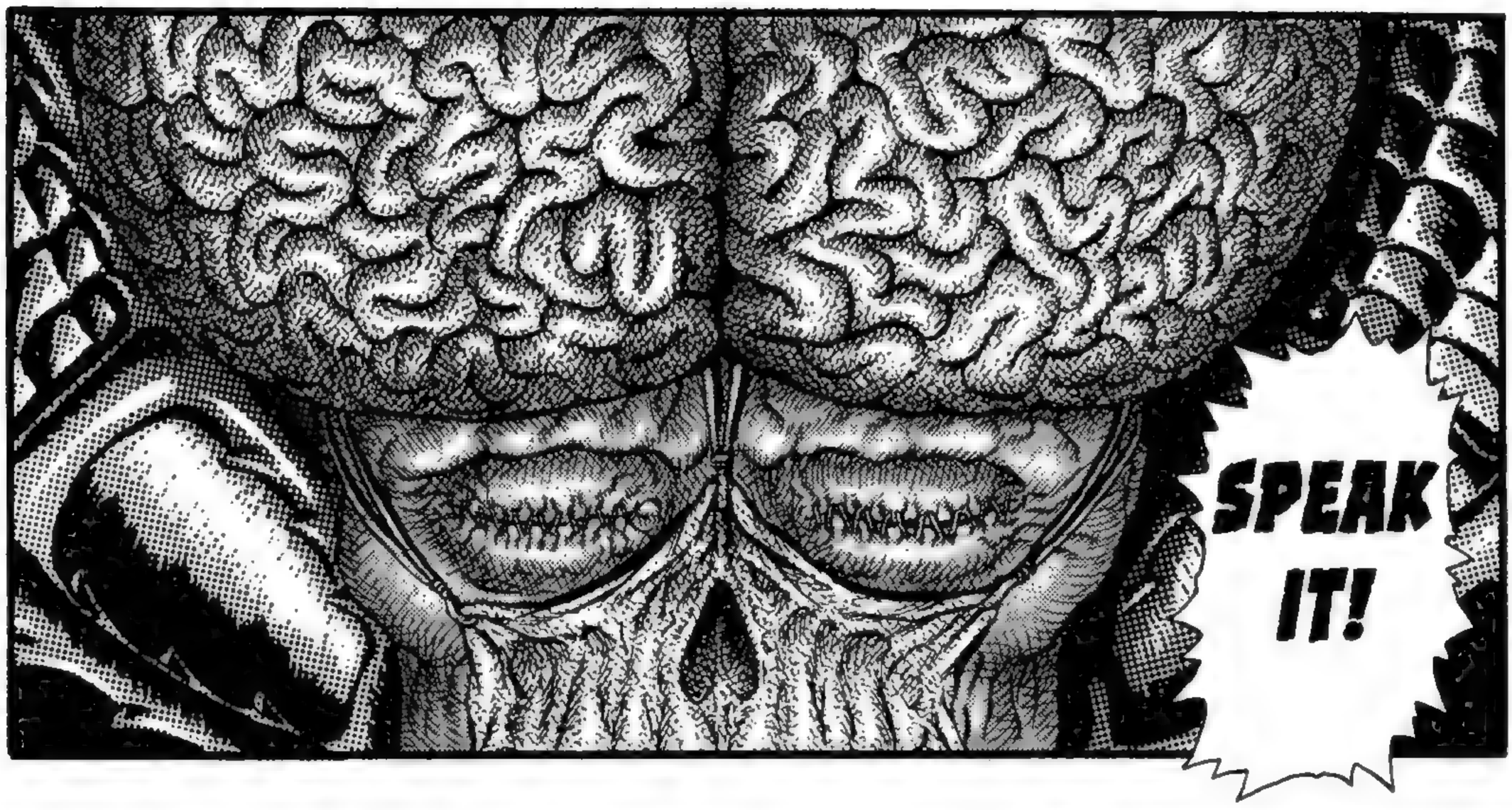
"I OFFER YOU MY DAUGHTER FOR SACRIFICE." THAT'S ALL YOU HAVE TO SAY!!

-:AAAGH:-
...

...AAH
...

...
...!!

!


SPEAK IT!

ONE PHRASE ...
JUST ONE SINGLE PHRASE...

IS THIS THE END FOR ME...? ONLY TO DIE AS SOME CARVED-UP MONSTER, WRETCHED AND HORRIBLE...?

SO COLD... ALL MY BLOOD IS FLOWING OUT OF MY BODY...

ドクーン

...FOR ALL ETERNITY...?

ONLY TO BE SUCKED INTO THAT VORTEX...

ドクーン

NO...

.....

ドクーン

ドクーン

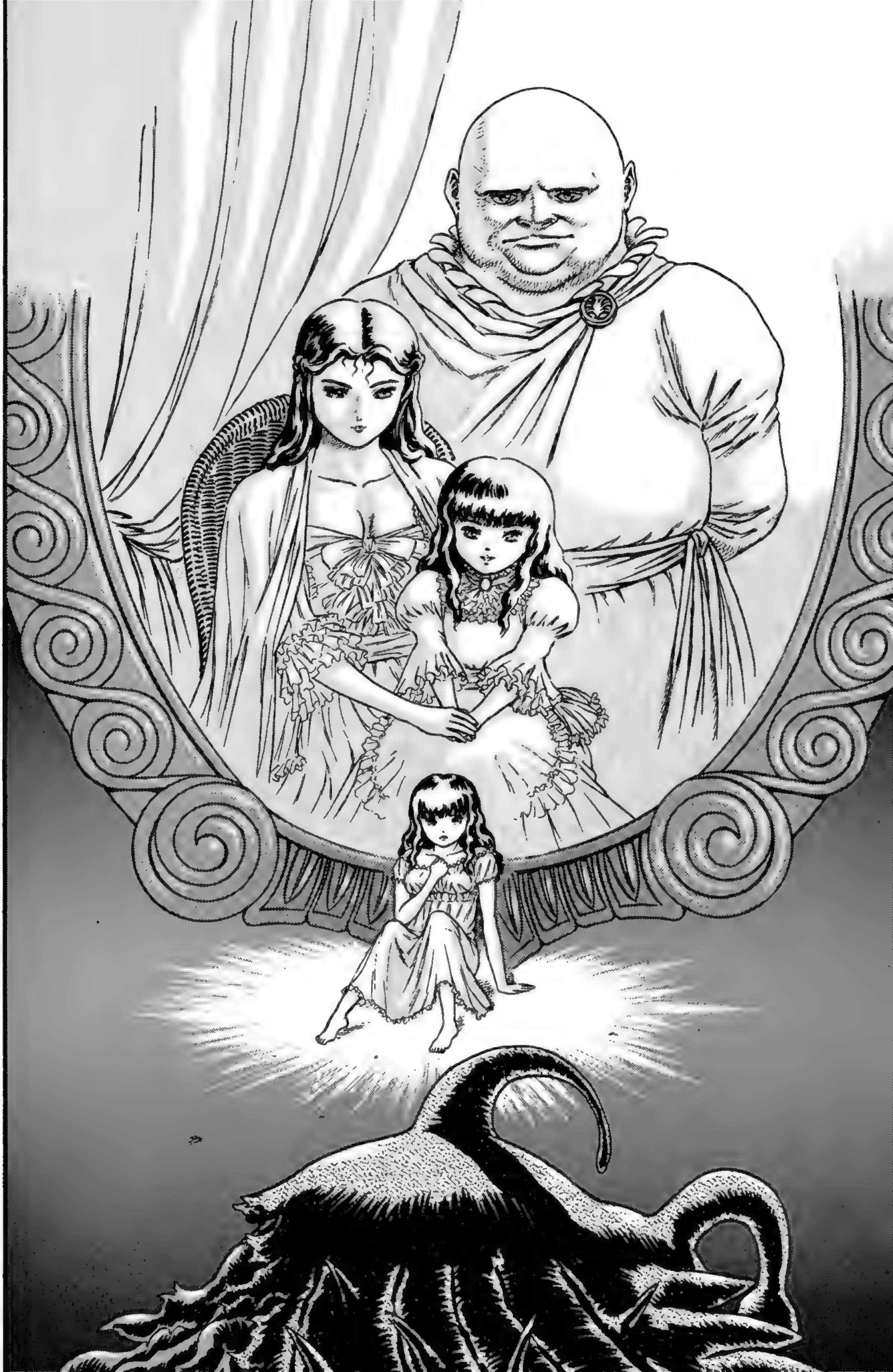
NO ...!!

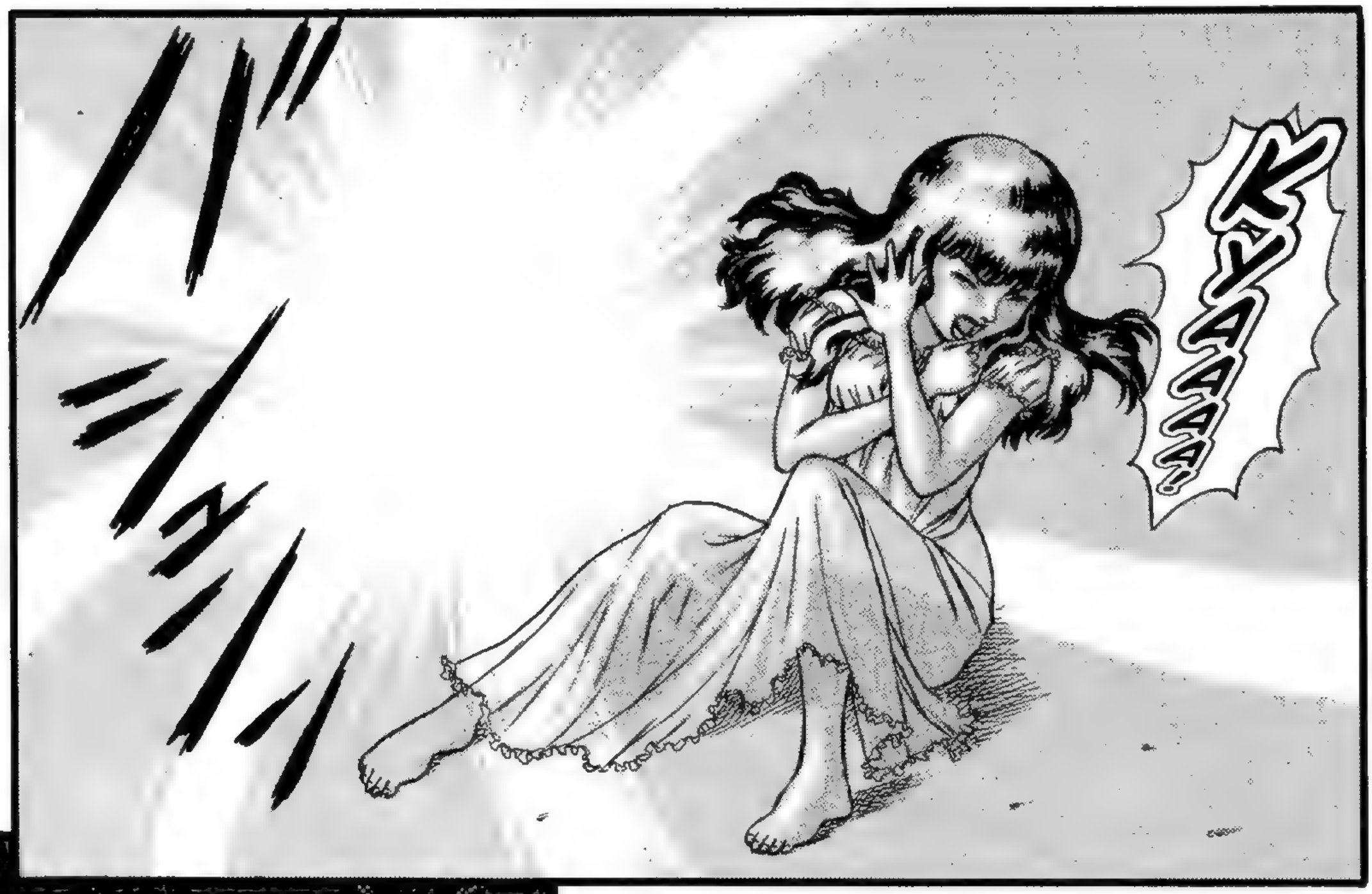
ドクーン

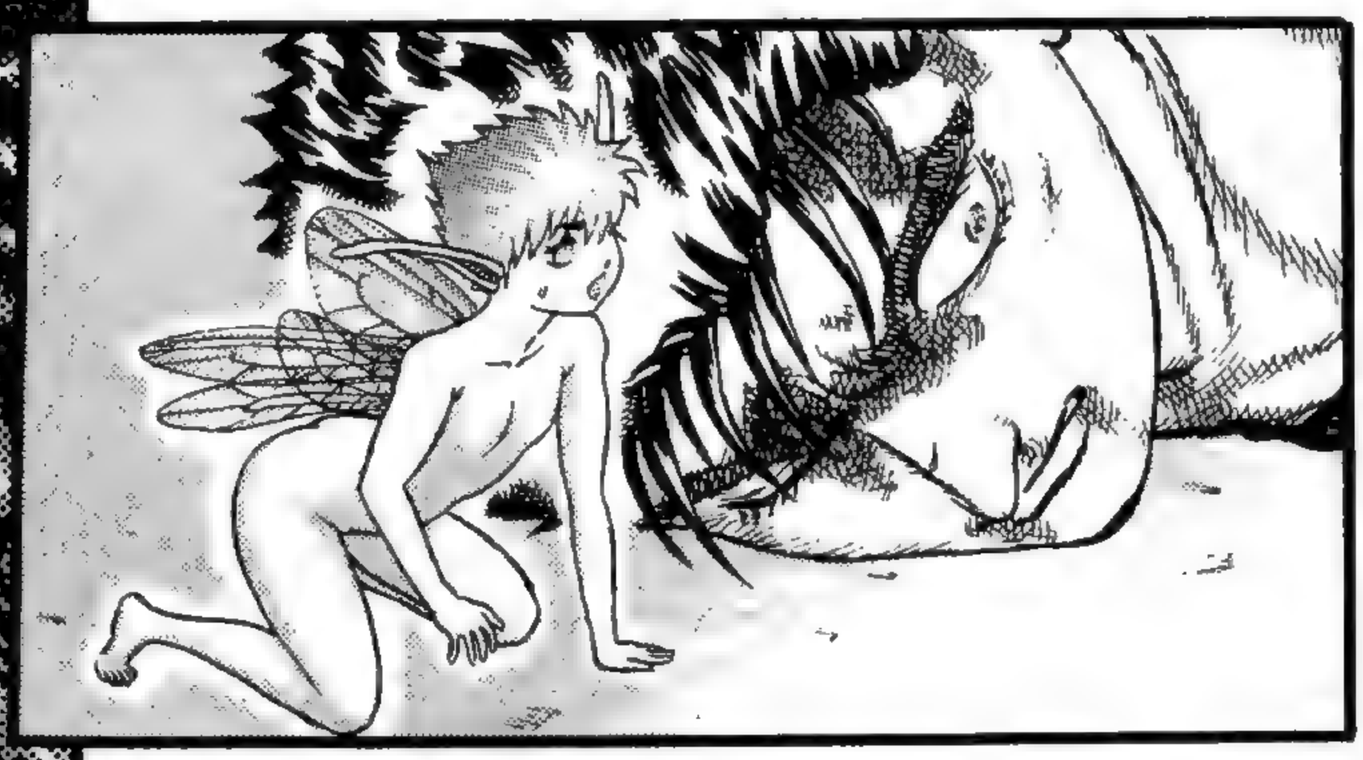
...DIE ...!!!

I DON'T WANT TO...

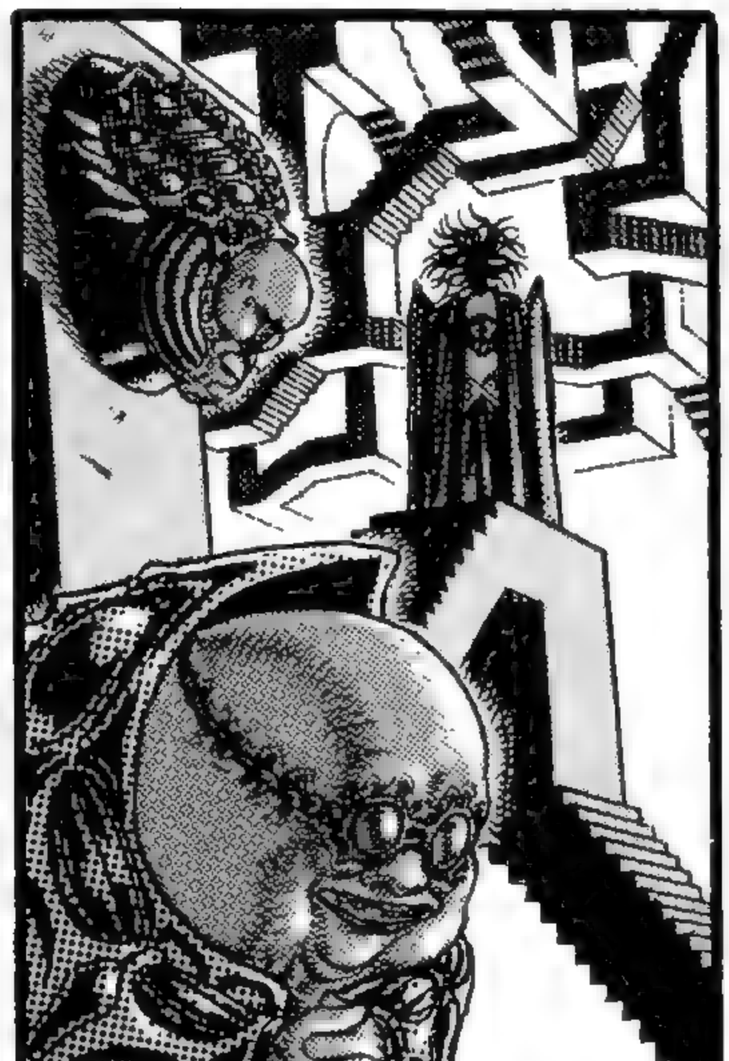
FATHER
...

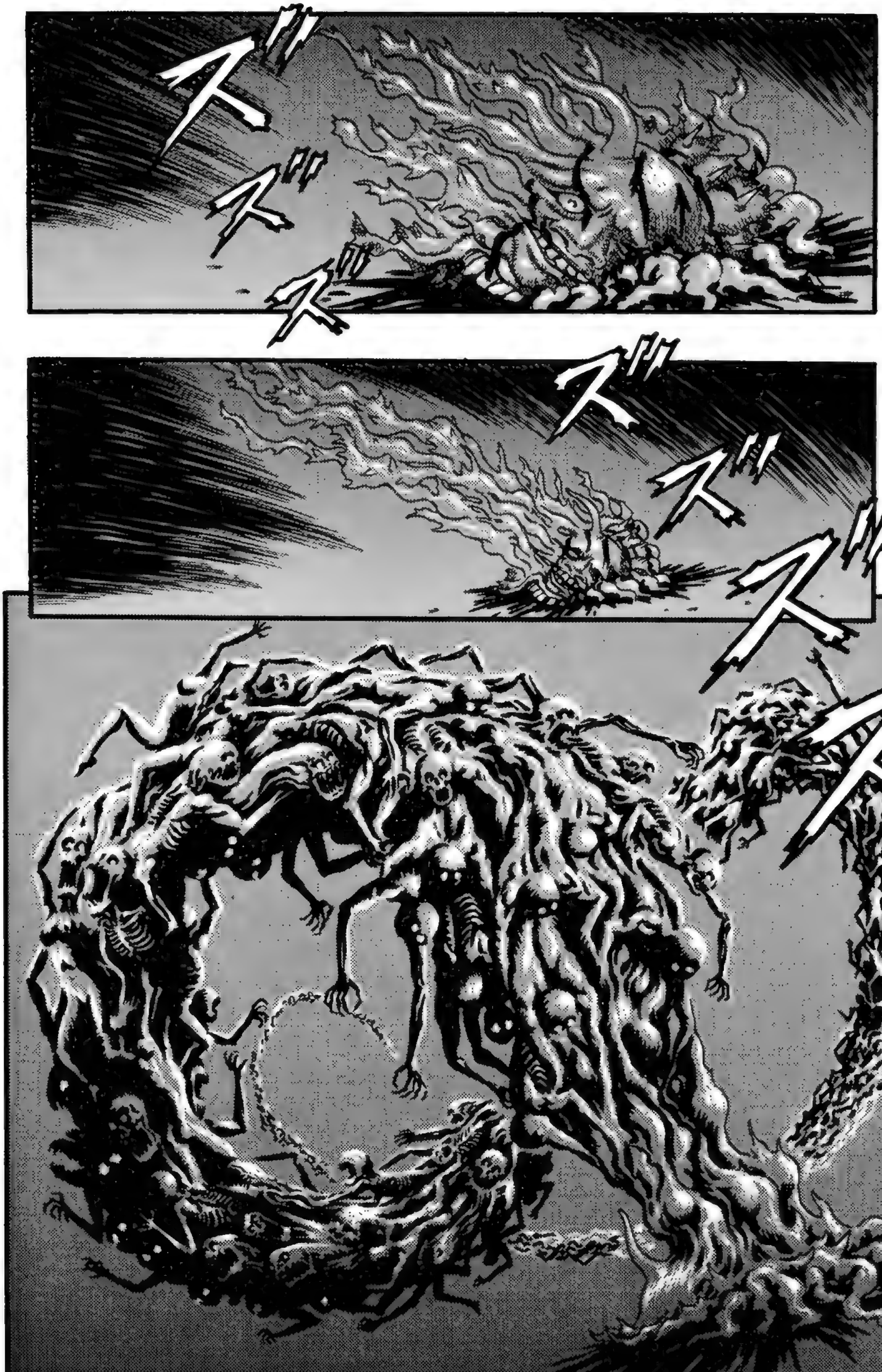



AAAAA!



THE
THREAD
OF FATE
HAS BEEN
SEVERED.




AH
AH
AH
AH
AH

THE DEAD ARE DRAGGING THE COUNT DOWN TO HELL?!

!

J

J

VARGAS ?!

AAHH!

AAAA

FATHER ...?

THERESIA!!

...

...!!

...

...!!

THERESIAAA!!

THERESIA!!

...

...!!

-EEEK!-

A SACRI-FICE!!

A SACRI-FICE!

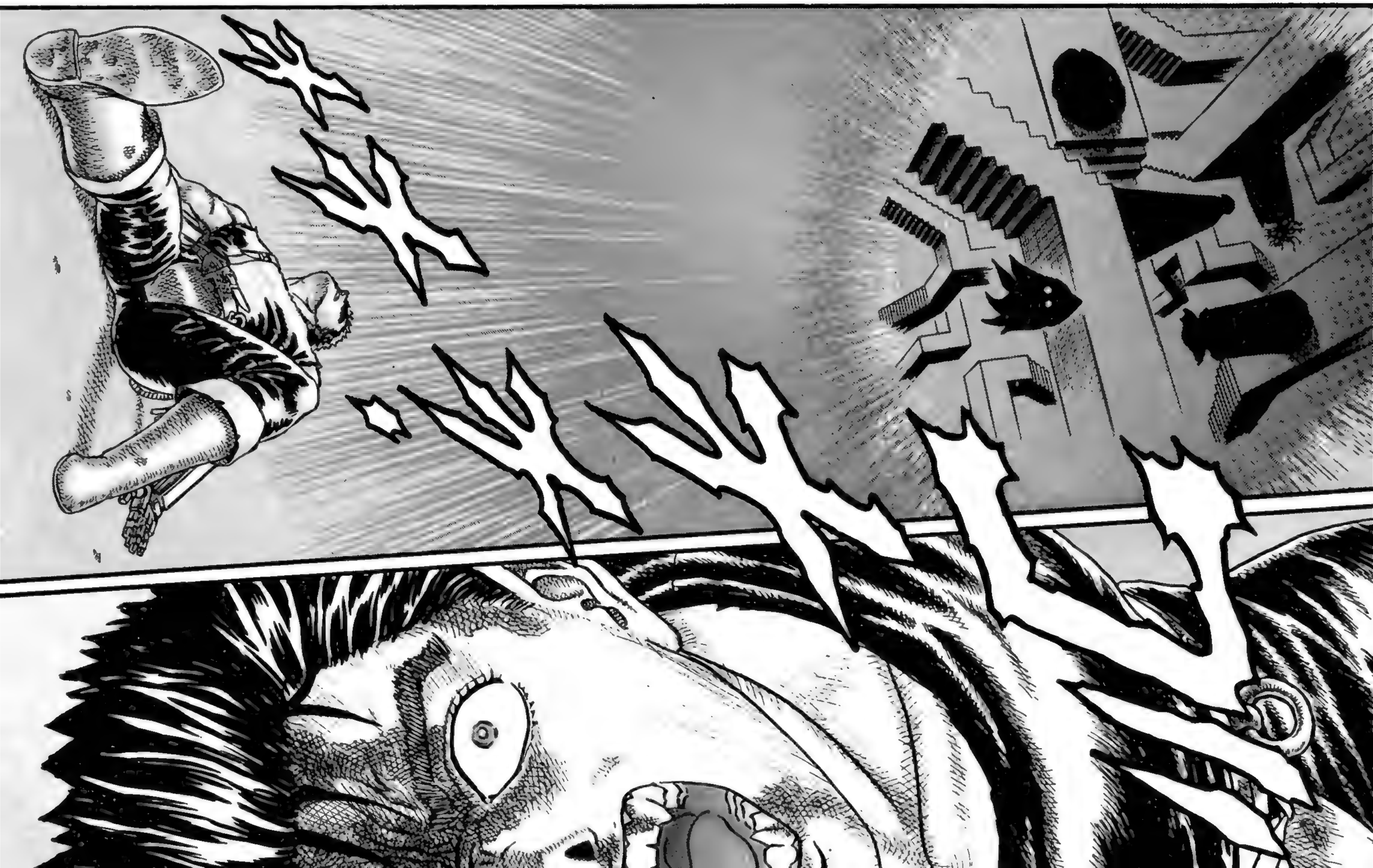
THAT'S RIGHT...!! GUTS HAS THE BRAND ...!!

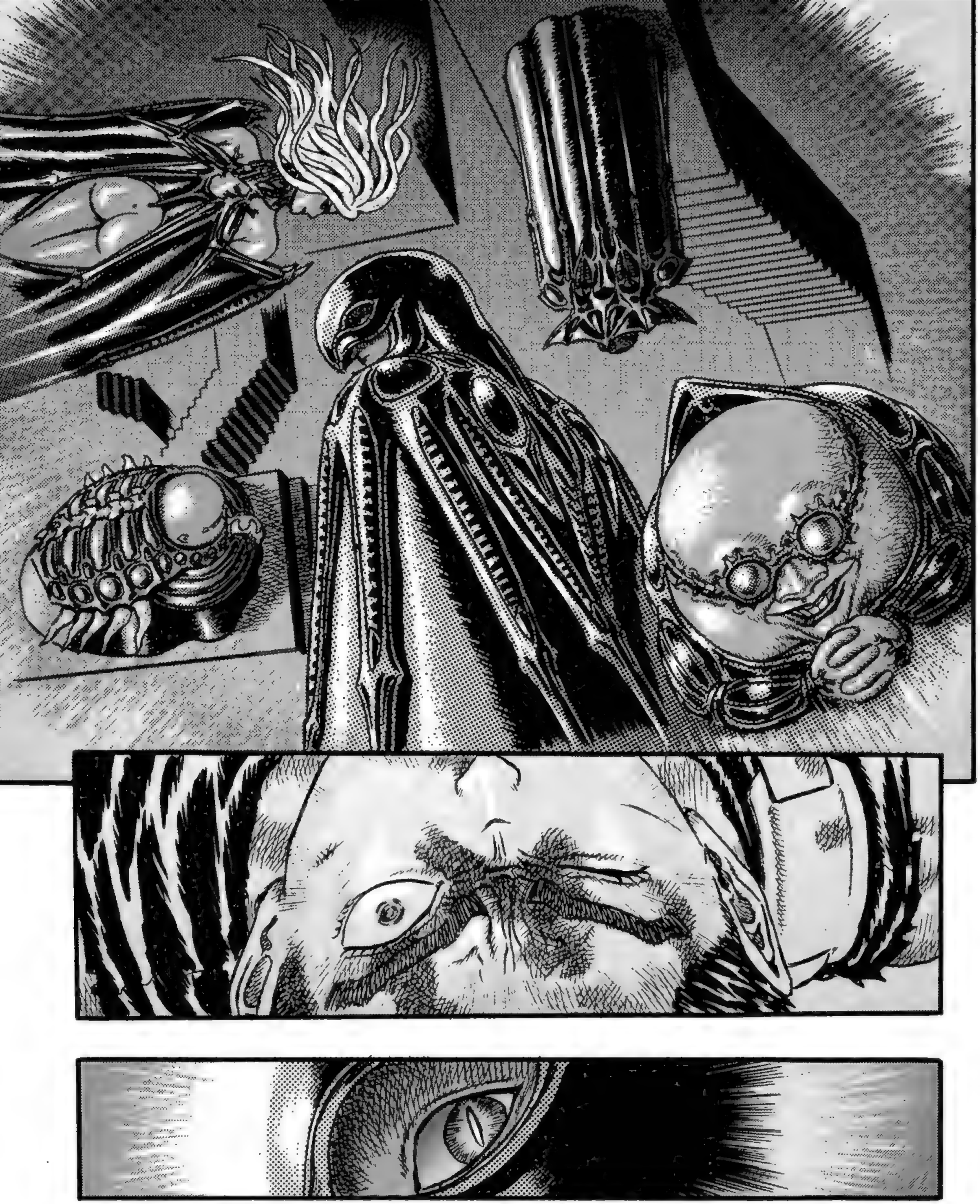
GUTS ?!

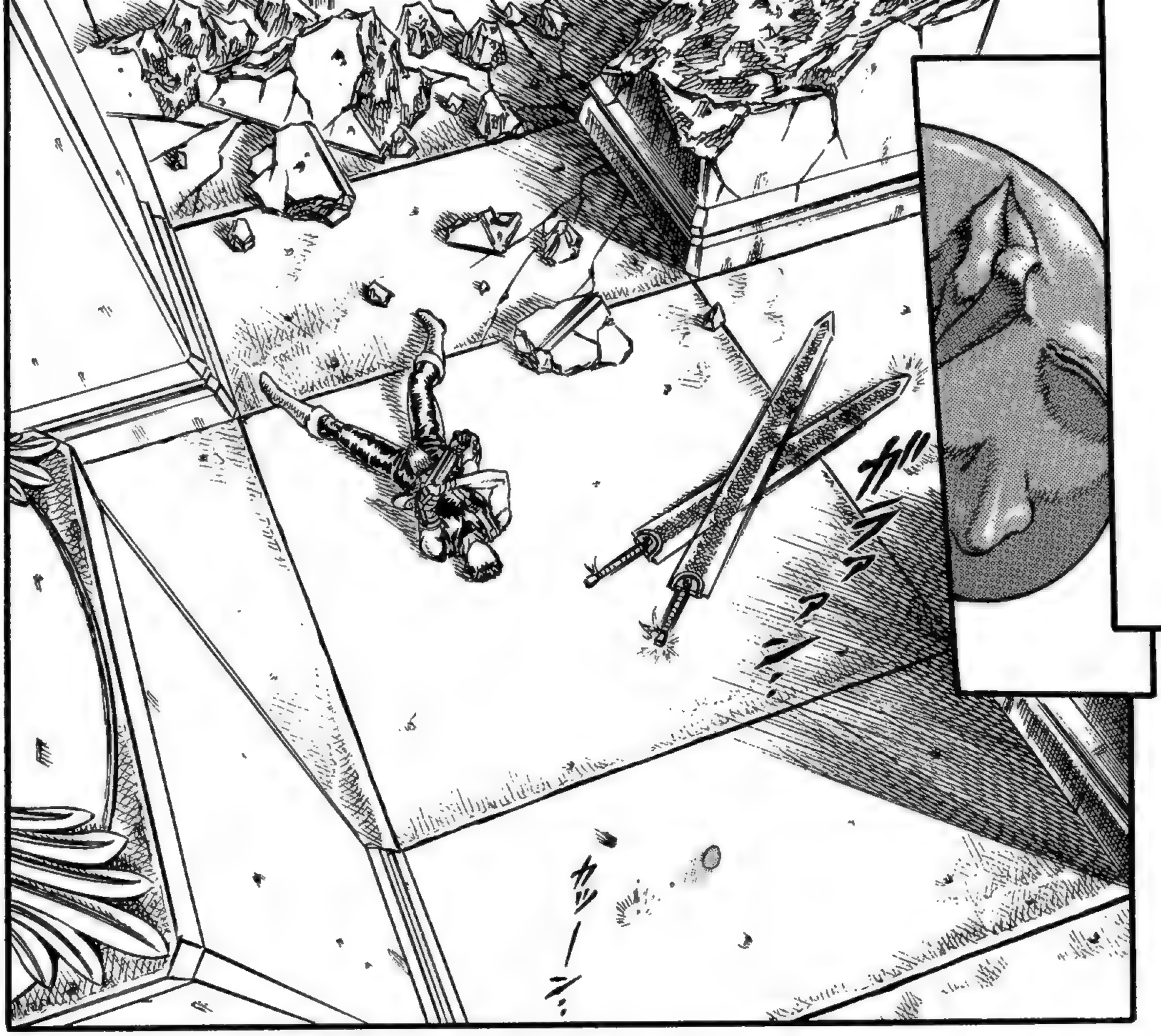
GWAAAAA

CRACKLE

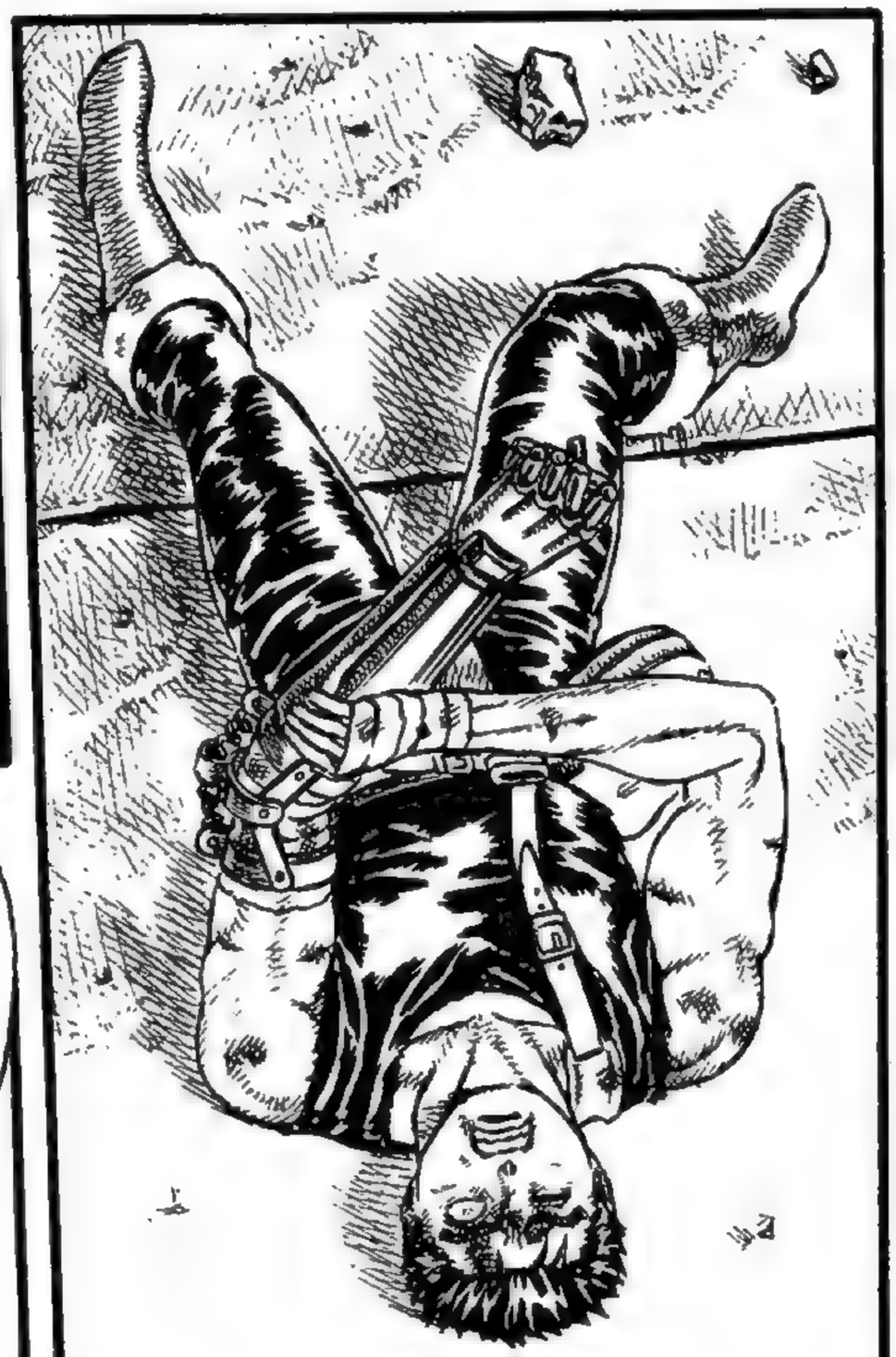
GUTS!!
-UUGGH!!-

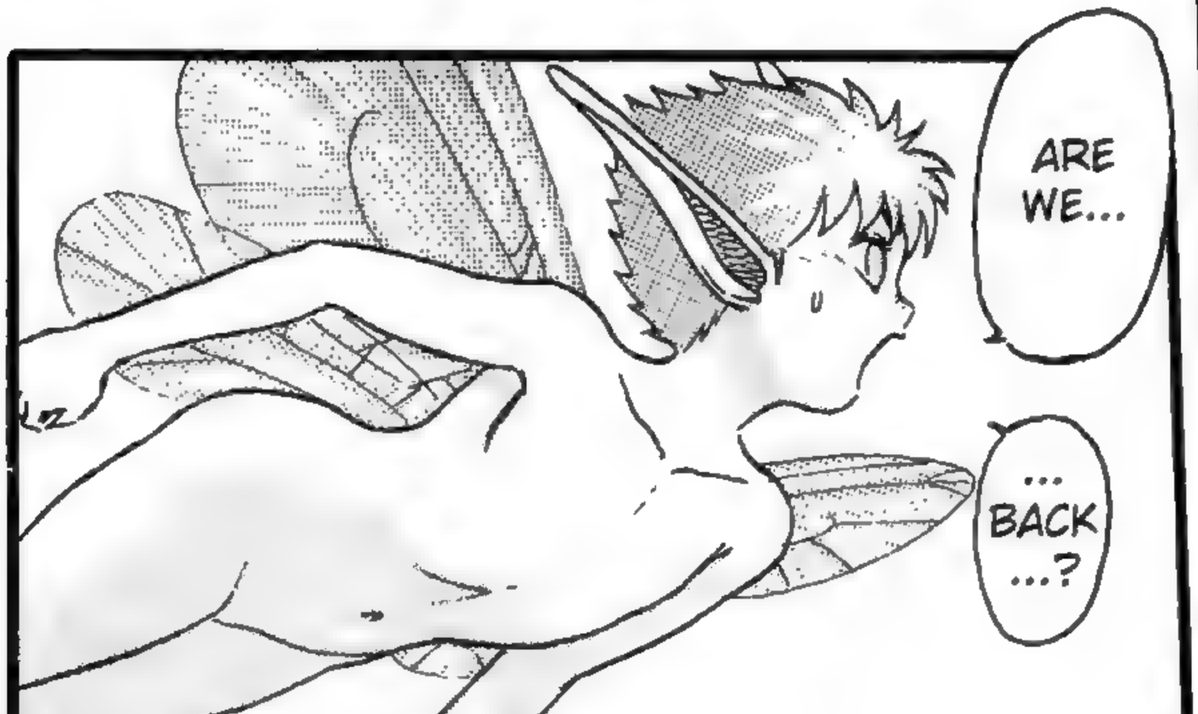






!!




ARE WE...
... BACK ...?

!

-:GASP:-

-:GASP:-

THERESIA
...

...THERESIA ...?!

T...

THERESIA ...

NOOOOO!

...

...!!

NO...

...
...

NO!!

NO!!

NO...

GET AWAY FROM ME!!

IT'S A LIE...

THE WHOLE PLACE...

ALL OF IT...

IT'S A LIE...

...

...TO MY ROOOOM!!!

I WANNA GO BACK...

TAKE ME BACK...

...TO MY ROOM...

...I DON'T WANNA BE HERE...

GET ME OUT..

...OF HERE.

...IN THIS PLACE...

...I'D RATHER BE *DEAD.*

IF I HAVE TO STAY HERE...

ガチャ…
…
…

...KILL YOUR-SELF.

GO AHEAD...

...!!

THAT'S SO HEARTLESS, GUTS...

...

...

ALL RIGHT THEN, WHY NOT...

... JUST *DIE?*

JUST *GIVE UP*... IF IT'S THAT BAD.

...

...!!

...WHAT THERESIA'S JUST BEEN THROUGH?!

DON'T YOU UNDER-STAND IN THE *LEAST*...

...THE END OF YOUR WORRIES.

THEN IT'LL *ALL* BE OVER...

COME ON, IT'S SIMPLE. ALL YOU HAVE TO DO IS SLIT YOUR WRIST WITH *THAT* THING.

AT LEAST THAT WAY YOU MIGHT GET TO SEE YOUR *FATHER* AND *MOTHER*

OR WOULD YOU PREFER *HELL?*

...

...

YOU'LL *PROBABLY* END UP GOING TO *HEAVEN.*

THAT JERK MEANS WHAT HE'S SAYING...!!

HE'S SERI-OUS ...!!

DO WHAT YOU *WANT* WITH IT.

IT'S *YOUR* LIFE.

!

THERESIA?!

SNAP OUT OF IT!! *THIS IS CRAZY!!!*

HEY!! HEY!! HEY!!

WHOAH!

WHADDYA THINK YOU'RE DOING, *THERESIA?!*

STOP IT!!!

KYAAA!!

ガッ

ガッ

ガッ

THERESIA!!

ハッ

!

...!!
...!!
ポタ
ポタ
-UGGHH-
-UGH-

THERESIA!!

-UHH-

-UHH-

MY GOD, THAT'S *TERRIBLE..*

THERESIA, ARE YOU ALL RIGHT?!

...

...

...

...

HOLD ON. LEMME TREAT YOUR WOUNDS NOW.

!

THERESIA ...?

IT ALL STARTED AFTER YOU CAME HERE...

IT'S ALL BECAUSE OF *YOU*...

BECAUSE OF YOU...

FROM THOSE EYES, IT LOOKS LIKE YOU DON'T PLAN TO DIE ANYTIME SOON.

THAT'S FINE BY ME.

!

I'LL KILL YOU...

!

DEVIL!

SOME-DAY, I SWEAR ...

I'LL KILL YOU!!

OH...

HOW COULD YOU ...?!

THER-ESIA...

I'M READY, WHENEVER YOU ARE.

FINE...

GUTS!

HEY, WAIT UP!

EH?!

...
...

GUTS...

.....

THE GUARDIANS OF DESIRE (6): END

ベルセルク

THE GOLDEN AGE, CHAPTER 1

HEY... LOOK!

ベルセルク

黄金時代(1)

!

PRETTY *GRISLY.*

WHOAH!

SHISU, *WAIT!*

POOR GIRL...SHE'S BEEN ACTING FUNNY SINCE HER MISCARRIAGE THREE DAYS AGO.

...
...

OOOH!

HOW THE *HELL* SHOULD I *KNOW?!*

THAT WOULD'VE BEEN YOUR KID, RIGHT, GAMBINO?

AHH!!

HEY, SHISU!

HUSH HUSH ...

HOW LONG YOU GONNA STAY THERE LIKE THAT?

SNAP OUT OF IT!! THAT KID'S DEAD ALREADY!!

KILL!

!

スウウ!

uuu...

HEY!! THAT KID'S ALIVE!!
HUH?
...CRADLED IN A MIRE OF BLOOD AND AFTERBIRTH.
UNDER THE DEAD BODY OF ITS MOTHER, THE BABY MADE ITS BIRTHING CRIES...

……

……!!

ハッ!

ハッ!

HEY, SHISU …

……

!

ダッ..

YOU GONNA ALLOW THAT, GAMBINO?

HELL IF I CARE. SHE CAN *DO* WHAT SHE *WANTS!*

ホギャ

ホギャ

I DON'T KNOW ABOUT *THAT...*

YEAH ...

WHAT IS IT?

HA! YOU GUYS *SCARED?*

...

...

PICKING UP A KID AT A PLACE LIKE THIS...

IT'S A *BAD OMEN,* ISN'T IT?

IT'LL *DIE* ANYWAY IF WE JUST LEAVE 'EM ALONE. UNTIL THEN, LET IT BE SHISU'S LITTLE TOY TO *CONSOLE* HER.

ヒヒ…

YOU'VE GOTTA BE KIDDING...

WHY, NO...

SHEESH!

COME ON!

LET'S GET OUTTA HERE AND STOP JABBERING ABOUT THIS CRAP!

...
...

ギャア、ギャア

ギャア。

ガラガラガラ。。

ガラ。。

ガラガラ

A BAD OMEN, ISN'T IT...?

THREE YEARS LATER...

SHE'S GOT THE *PLAGUE...!!*

GUTS!! GET OUT OF HERE!!

HOLD ON, SHISU!!

IF YOU GET *INFECTED,* IT'LL BE THE *END* OF YOU *TOO!!*

...!!

GUTS...!!

OKAY... LET'S STUFF SOMETHING BETWEEN HER TEETH...!!

SHAMEFUL!! YOU'D THINK A MAN WOULD BE WITH HIS WOMAN IN HER ***DYING MOMENTS...!!***

HE WON'T COME. HE'S IN THE MIDDLE OF A SIEGE.

WHERE'S GAMBINO?

GUTS ...

HEY, WHAT'RE YOU DOING ...?!

!

GUTS
...

GUTS
...

ギュ!!

ドドド

THREE YEARS LATER...

FLU FLU

A SPEAR... GIMME A SPEAR!!

YO, GUTS!!

FLU FLU

C'MON, DON'T JUST SIT THERE!!

...

...!!

UWAA...

-AGHH!-

GODDAMMIT!! WHO THE HELL DO YOU THINK FEEDS YOU?!

YOU TRYING TO GET ME KILLED?!

DON'T JUST STAND THERE!!

...!!

HEY, THEY'RE COMING!! ATTACK!!

IF *I DIE*, YOU'LL END UP A *CORPSE* ON THE SIDE OF THE ROAD!!

.....

WHAT'RE YOU LOOKIN' AT?

.....
.....

THAT BITCH SHISU SURE PICKED UP A *PESKY* LITTLE *BASTARD* ...

FEH!

RIGHT IN THE BATTLE-FIELD!!

YOU GOTTA PROBLEM, I'LL THROW YOU OUT RIGHT NOW!!

.....

カラ:

IS THAT ALL YOU GOT?

COME ON! COME ON!

LET'S GO!!

GAMBINO, YOU'RE GOING *TOO FAR.* YOU CAN'T EXPECT TO TEACH SWORDFIGHTING TO A SIX-YEAR-OLD *KID.*

C'MON, WE'RE NOT DANCING HERE!!

WH

...!!

FUFUFU

KAGHH!!

HE'S GOTTA *EARN* HIS OWN BREAD AROUND HERE.

HE CAN'T *EXPECT* TO KEEP ON EATING FREE MEALS FOREVER!

T-/ T-/..

THAT'S FINE, BUT *GUTS,* WHY DON'T YOU USE A SWORD MORE *YOUR* SIZE?

NO !!

WE'RE MERCEN-ARIES, AFTER ALL... *MERCEN-ARIES!*

OH!

HE'S A PIG-HEADED LITTLE GUY!

WE DON'T KEEP CHILDREN'S WEAPONS AROUND HERE.

...

...!!

USE YOUR HIPS MORE, YOUR HIPS!

NOT ENOUGH PROJEC-TION!

NO GOOD! NO GOOD!

GO! GO!

GO GET 'IM, KID!

DON'T HOLD BACK!

THERE!

YOU...

...YOU RUN!!

!

G- GAMBINO?!

!

...
...

YOU'RE GOING TOO FAR!! HE'S JUST A KID ...!

HEY!!

CAREFUL WITH 'IM! CAREFUL!

IT'S AN *AWFUL* CLIT. ALL THE WAY TO THE *BONE!*

YEAH ...

I GUESS I PUSHED 'IM A LITTLE TOO HARD.

GAMBINO, SIR.

THAT WAS A BIT *CHILDISH,* WASN'T IT?

...
...

.....

HOT...

.....

MY FACE FEELS LIKE IT'S ON FIRE...

SO HOT...

I CAN'T BREATHE ...

MY HEAD... SO HEAVY...

MY NOSE... CLOGGED WITH BLOOD...

...WHERE THE KID CAME FROM?

DID YOU HEAR ...

YEAH...I HEARD HE WAS BORN FROM A *CORPSE.*

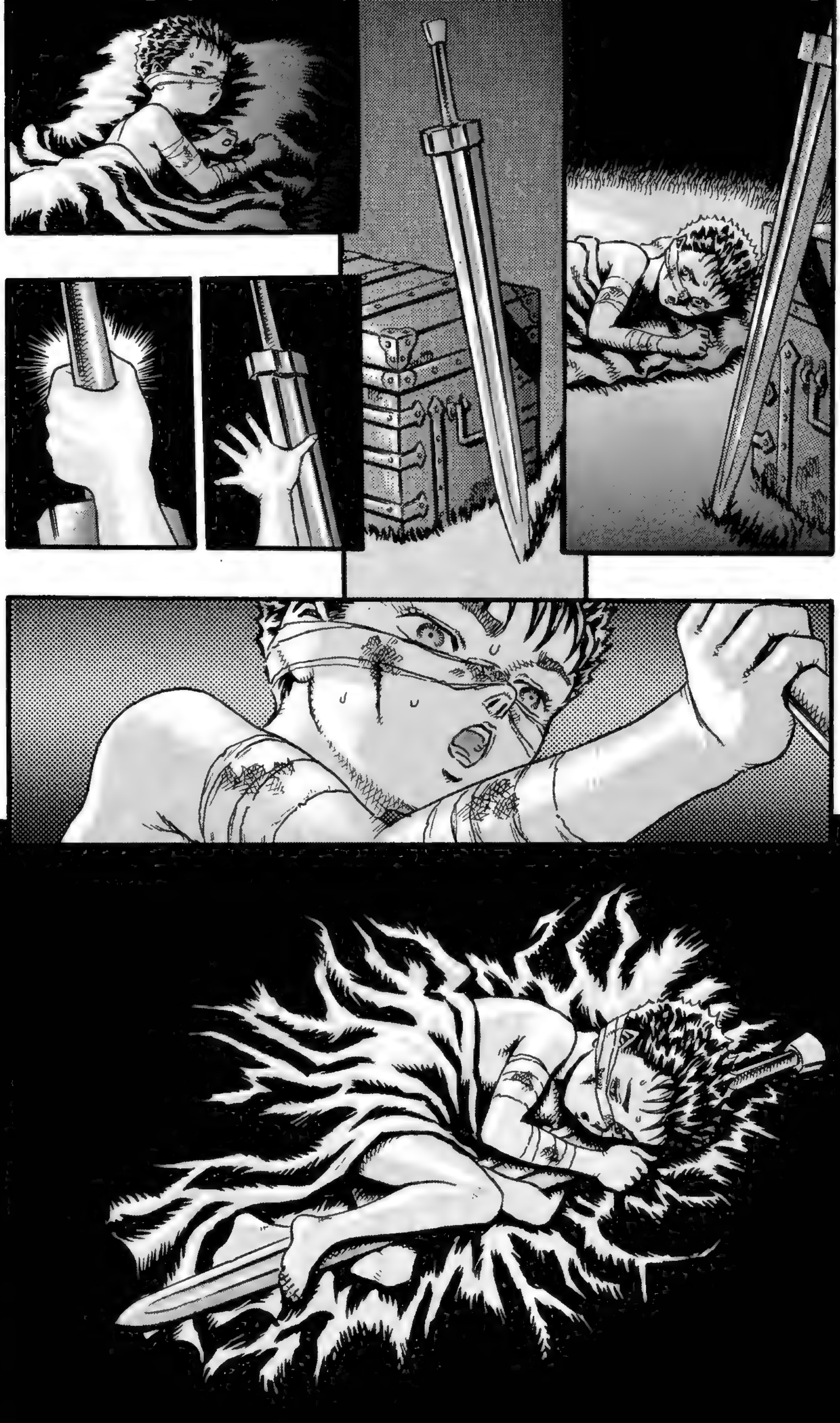
!

HOW LONG DOES HE PLAN TO KEEP THE *KID,* ANYWAY?

I BET IT'S *HIS FAULT* THAT SHISU DIED OF THE PLAGUE.

...HE'S A *BAD OMEN!* HE'LL BRING US *BAD LUCK!*

FOR PEOPLE IN OUR LINE OF WORK WHO PUT OUR LIVES AT RISK...



NINETY-EIGHT...

NINETY-NINE...

...ONE HUNDRED!!

NO.

PANT

PANT

WHEN I'M SWINGING THIS SWORD, I DON'T HAVE TO THINK ABOUT ANYTHING.

ギュ..

.....

...
...

GAMBINO ...!

YOU SURE ARE TAKIN' A *LONG* TIME TO DRAW WATER!

?

?

110

HMPH!

HERE.

RUB IT ON YOUR WOUNDS.

IT'S *MEDICINE.*

EH?

BAH!

G...

...GAM-BINO!!

...THANK YOU.

.....

UH...

TH-

HURRY UP AND GET THE *FOOD* READY!

.....

ピク

owww
...!

...
...

PERHAPS IT WAS FOR NO OTHER REASON THAN TO SOOTHE HIS GUILTY CONSCIENCE...

THREE YEARS LATER...

PHEW

ALL RIGHT, GUYS!!

LET'S GO TO WORK!!

FIRST ONE THERE TAKES ALL!!

LET'S MAKE SOME MONEY!!

HEY, GUTS!!

...!!

DON'T OVER-EXERT YOURSELF, KID.

JUST DO WHAT'S NEEDED. 'CAUSE IF YOU DIE, YOU LOSE EVERYTHING.

CHARGE!!

IT'S YOUR FIRST BATTLE.

WORK HARD!

PANT
PANT
PANT
PANT

...!!

KAFF!

GAMBINO ...!

THIS ISN'T SWORD PRACTICE!! AFTER YOU'VE KILLED ONE, MOVE ON!!

WATCH YOUR *BACK!!*

WORK! WORK!

COME ON, *HURRY UP!!*

....

NEXT !!

GAMBINO!!

...
...

HERE
...

HMM
...

WHADDYA WANT?

.....

HERE YA GO.

!

I...

...I WILL!!

WELL ...

...KEEP IT UP!

...

...

.....

HA!

110

SOMETHIN' I CAN DO FOR YOU, DONOVAN?

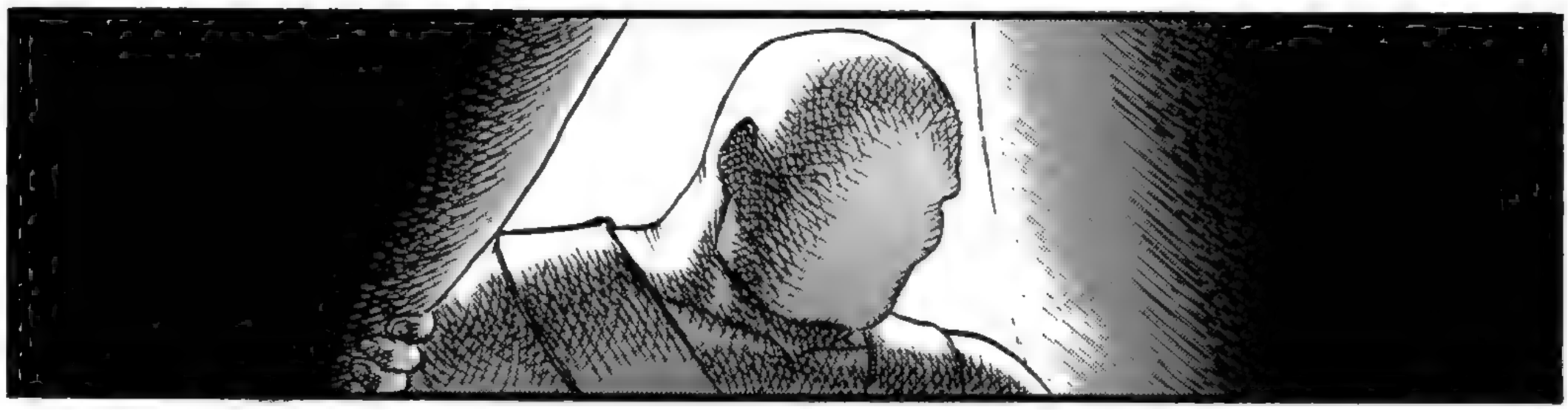
WHAT ?
!
GAM-BINO.

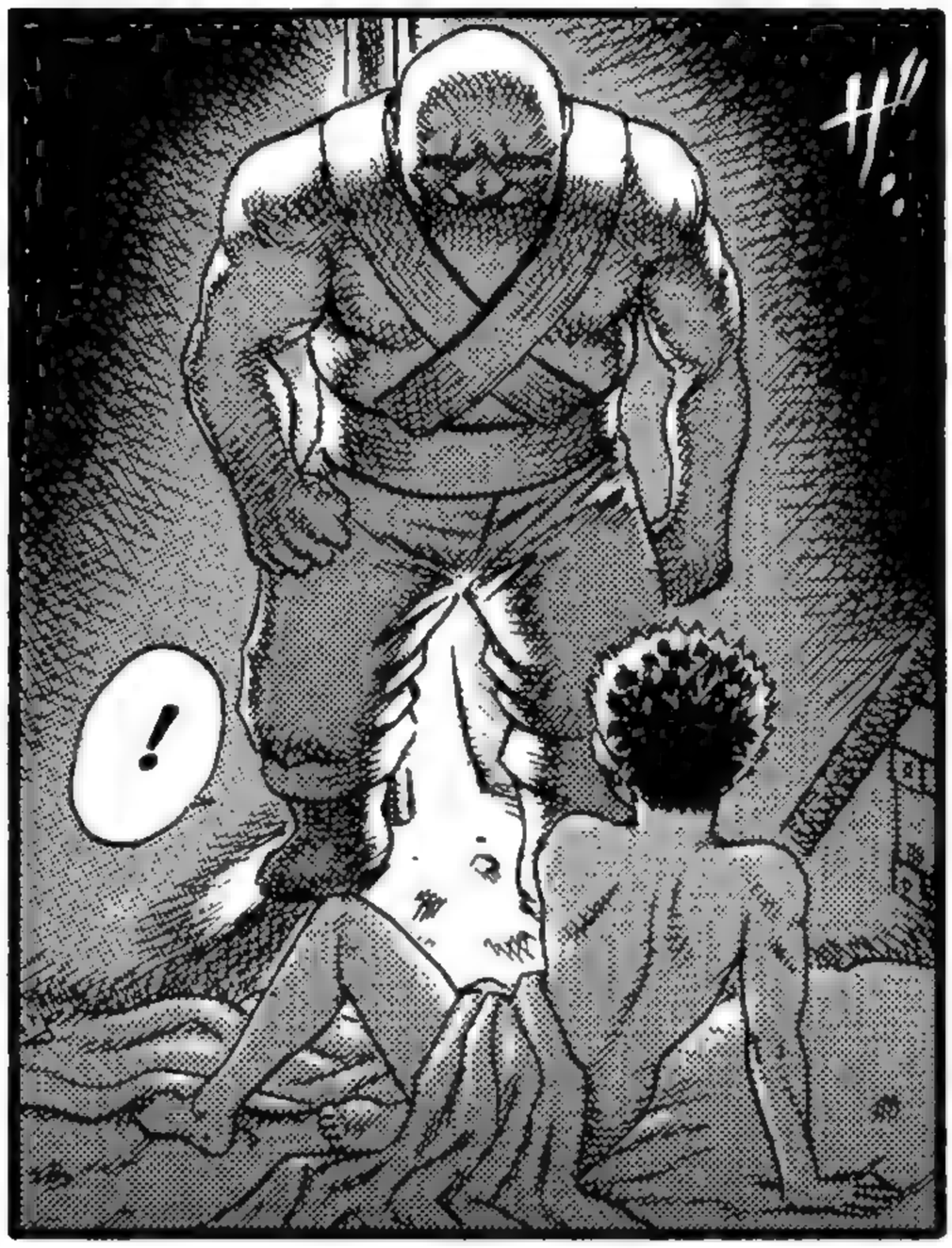
...I CAN'T STOP SHAKING!!

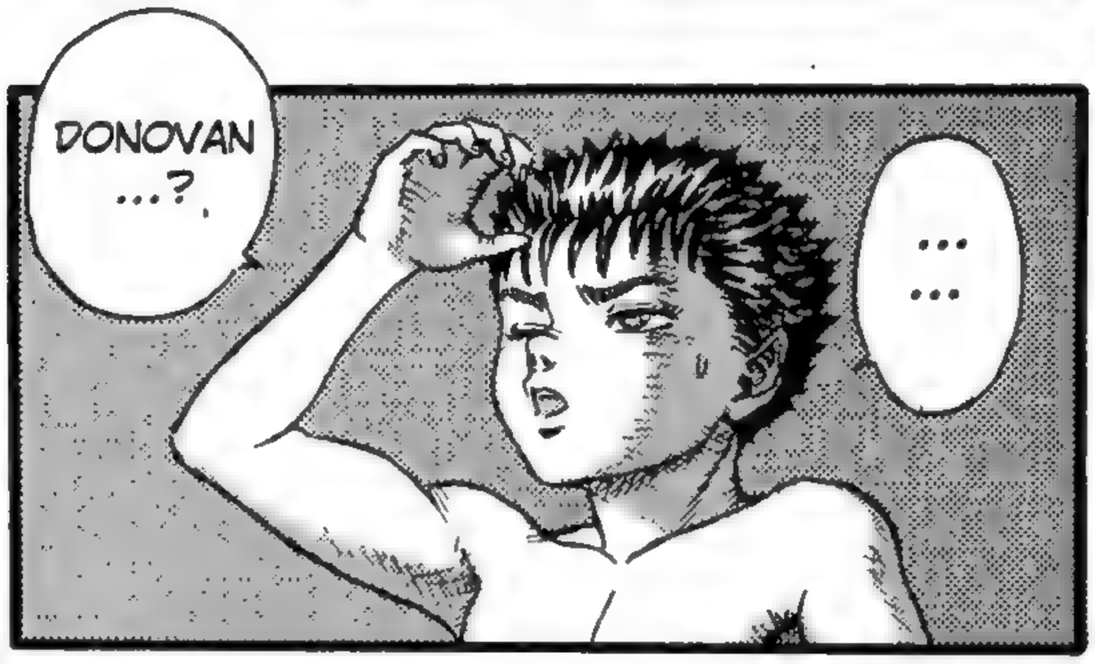
WHENEVER IT GETS TO BE THIS TIME...

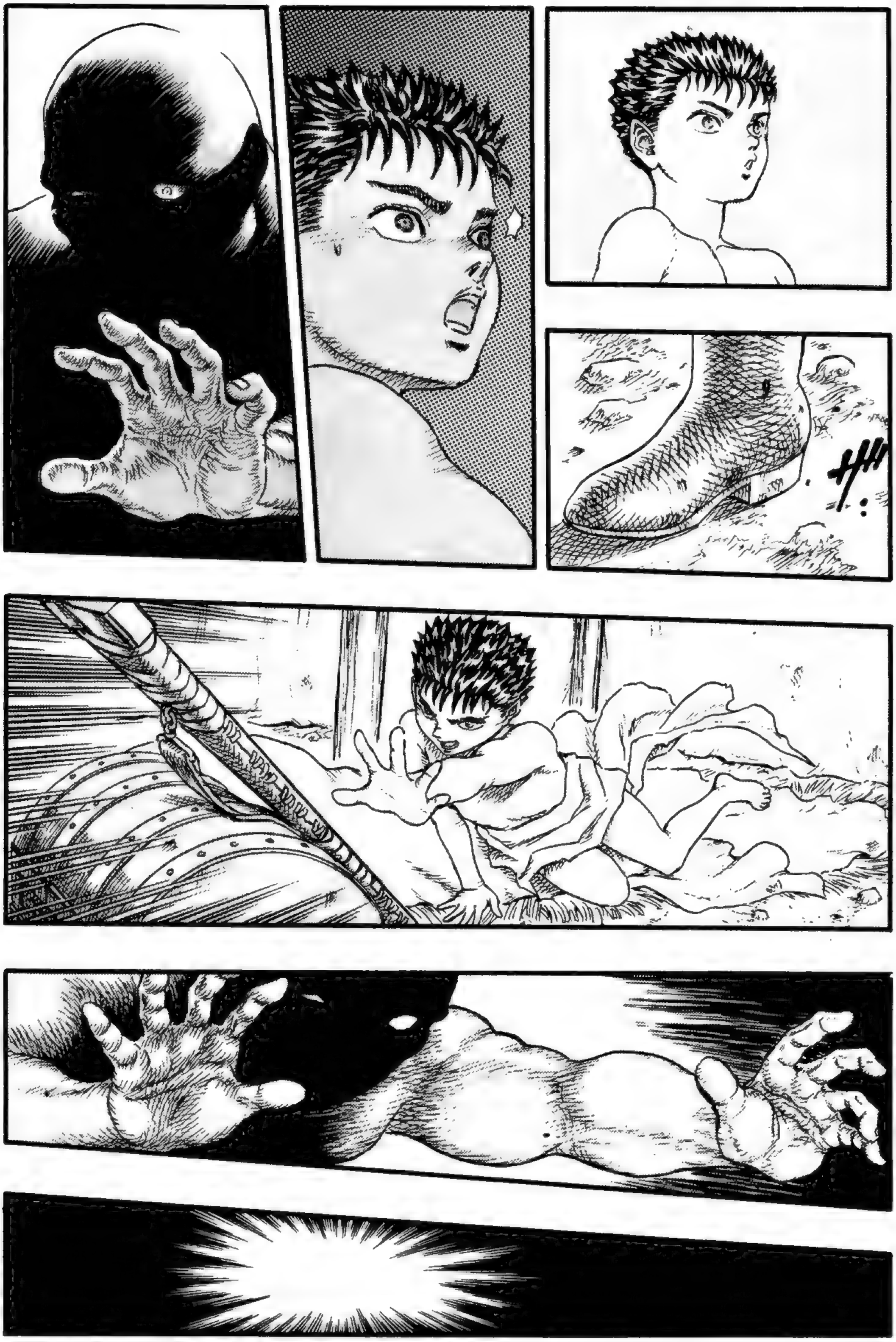
WHO'S THERE?

!




!


DONOVAN ...?
...
...



THE GOLDEN AGE (1): END

ベルセルク

STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!

COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO MIURA 3 ベルセルク 三浦建太郎

Guts, the feared Black Swordsman, finishes his desperate battle with the monstrous Count, cutting and blasting the hideous abomination to gory scraps. But Guts won't even have the time to clean his gigantic sword when the Count's agonized pleas activate the mystical talisman Behelit, summoning the Godhand, five demon lords of immeasurable power. Guts' journey so far has been a long road of pain and death, but that's a walk in the park compared to fighting his way out of Hell itself! And for their help, the Godhand have a price to exact from the Count, a price too dear for even such a heartless monster to consider!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is exactly what its title advertises, a savage, gruesome, and often darkly funny roller-coaster ride, inspiring the internationally popular anime series. If you're looking for graphic fiction to take home to Grandma, this ain't it—unless Granny smokes cigars and rides a Harley!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

DARK HORSE MANGA

DarkHorse.com

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS